Sprt pGO Roic



№ 1.614 – Dip. Legal CS-298-1984 Any XXIX Tercera època – 7 d'octubre de 1989



Foto: Reula



El Club Taurino Vinaròs celebró un festejo el pasado domingo y una cena de hermandad el lunes, a los que asistieron las Peñas Pan y Toros, y Diego Puerta. Foto: P. Espuny



Carrillo, campeón de España. Vinaròs será sede del Campeonato de España de Billar. Foto: Reula



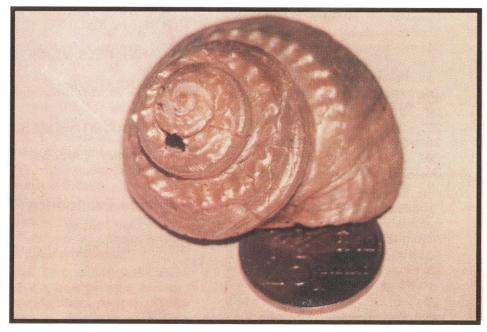
Se están remozando las calles de nuestra Ciudad con una capa de asfalto. Foto: Reula



Foto: Reula



Conferència de Josep Monferrer a «La Colla». Foto: A. Alcàzar



Anacarado caracol. Foto: A. Alcázar

Valencia - Barcelona .....

Benicarló - Barcelona .....

Valencia - Barcelona .....

Madrid - Albacete - Valencia - Barcelona ........... 13'19

Valencia - VINARÒS ..... Llegada: 20'56

Valencia - Barcelona - Cerbere .....

Valencia - Barcelona .....

Hora salida Vinaròs

Dirección Barcelona

**INTERURBANO** 

INTERCITY

INTERCITY

INTERCITY

**INTERCITY** 

RAPIDO TALGO Cartagena - Murcia - Alicante -

INTERURBANO

**INTERURBANO** 

Valencia - Barcelona ...

RAPIDO «GARCIA LORCA»

Málaga - Granada - Almería -

Cartagena - Murcia - Alicante -

Alicante - Valencia - Tarragona -

**EXPRESO** 



#### Edita:

Ayuntamiento de Vinaròs

- Director: José M. Palacios Bover
- **Sub-directores**: Juan Bover Puig Juan Boix García
- Redactores:

Agustín Comes Pablo Angel Giner Ribera José Luis Puchol Emilio Fonollosa Antolí Andrés Albiol Alfred Giner Sorolla Corresponsal del «Vinaròs» en U.S.A. Rocío Rodiel

TIRADA: 1.840 ejemplares

Fotografía:

Cine-Foto Vidal

– Publicidad: Publi-VAQUER Tel. 45 19 35

#### **IMPORTANT**

Aquest setmanari no accepta com seves les opinions expressades pels seus col·laboradors que tenen l'exclusiva responsabilitat del text publicat amb la seua firma, ni es fa responsable de l'autenticitat de la publicitat.

Vinaròs agraeix totes les col·laboracions, però adverteix que els originals a les diferents seccions no podran sobrepassar d'un foli mecanografiat a doble espai. Es publicaran, si es desitja amb pseudònim, però a l'original deurà constar la firma i figurar nom, cognoms, domicili, D.N.I. de l'autor, o bé, en cas d'Entitats, del representant responsa-

La direcció no es compromet en publicar les col·laboracions que arriben després del dimarts.

 Administración y Suscripciones:

> Apartado de Correos 16, o Ayuntamiento de Vinaròs

> > Jordi-DASSOY IMPRESSOR

#### **METEOROLOGICO**

. Hu	. Pres	s. L./m
83	755	_
50	750	3'5
53	750	_
51	750	
84	751	39
65	752	_
	83 50 53 51 84	83 755 50 750 53 750 51 750 84 751

Semana del 26-9-89 al 2-10-89.

### HORARIO DE **AUTOBUSES**

SALIDAS DE VINAROS

#### -Dirección Valencia-

- VALENCIA	7'30 horas.
- CASTELLON	7'30 - 8'30 - 13'30 - 19'15 h.
- BENICARLO - PEN	NISCOLA -
- BENICARLO - PEN	NISCOLA -

8-9-10-11-12-13-14-15-16-17-18-19-20 y 21 horas. Domingos y festivos

Se suprime el de 8 - 14 - 15 y 16 horas.

#### -Dirección Barcelona-

6'45 - 16'45. Por autopista
7 - 7'45 - 8'30 - 10'30 - 13 - 15 - 17 horas.
8'30 - 12 - 17'45 horas
12-17'45 horas.
7 - 7'45 - 10'30 - 13 - 15 - 17 - 19 horas.

-Dir	ección Zaragoza-
- ZARAGOZA	7 y 15 horas (por Tortosa).
- ALCAÑIZ	8 horas (Por Morella).
- MORELLA	8 y 16 horas.
- CATI	17 horas.
- SAN JORGE - TRAIGUERA - LA JANA - CHERT	8 - 13'30 - 16 - 17 horas.
- SAN MATEO	8 - 13'30 - 17 - 18'15 horas.
- BENICARLO-	

CALIG-

CERVERA-

LA JANA -

CANET

SALSADELLA-

#### **Horario de Trenes**

Dirección Valencia	Hora salida Vinaròs		
EXPRESO			
Barcelona - Valencia - Alicante -			
Murcia - Cartagena	1'14		
INTERURBANO	7100		
VINARÒS - Castellón - Valencia			
RAPIDO «GARCIA LORCA»			
Barcelona - Valencia - Málaga -	10112		
Granada - Almería	10'12		
INTERURBANO	11100		
Barcelona - Valencia			
INTERCITY	10101		
Barcelona - Valencia	12'21		
RAPIDO «TALGO»			
Port Bou - Barcelona - Valencia -			
Alicante - Murcia - Cartagena	14'18		
INTERCITY	16100		
Barcelona - Valencia - Albacete -	Madrid 16'38		
INTERCITY			
Barcelona - Tarragona - Bilbao -	40150		
Valencia - Alicante	18'52		
INTERCITY			
Barcelona - Valencia	21'11		
INTERURBANO	22.7		
Barcelona - Benicarló	22'46		

### **TELEFONOS** DE URGENCIA

Ambulancia Cruz Roja ..... Res. Sanitaria (Castellón) ...... 21 10 00 C. Sanit. La Fe (Valencia) ...... 386 27 00 45 13 50 Seguridad Social ..... Policía Municipal ..... 45 02 00 Cuartel Guardia Civil ..... 45 16 70 Funeraria Maestrazgo ..... 45 11 91 Parada de Taxi (de 7 a 23) ...... 45 28 15 22 20 00 Telegramas por teléfono ...... Funeraria Virgen del Lidón ...... Funeraria Vinaroz ..... 45 28 90 Radio Taxi Vinaròs ..... 47 40 06 Parque de Bomberos ..... Ambulancias Vinaròs ..... 45 44 98 Ambulancias Maestrazgo ...... 45 62 63

#### FARMACIA DE GUARDIA

Del 7 al 13 de Octubre Lda. Dña. MARGARITA MARTINEZ CENTELLES C/ Nª Sª del Socorro, 8 Tel. 45 04 96

## Horario de Misas

18'15 horas

#### Parroquia Arciprestal de la Asunción

Días laborables: 9, 12 y 19 horas. Víspera de festivos: 19 horas. Festivos: 8, 9, 11, 12 y 19 horas.

#### Parroquia de San Agustín (Convento Divina Providencia)

Días laborables: 19 horas. Días festivos: 9'30, 11'30, 13 y 19

En C/. Leopoldo Querol, 57: 10'30 horas.

#### Parroquia Santa Magdalena

Días laborales: 19'30 horas. Días festivos: 8'30, 11'30, 12'30 y

**EL CARME DELS MARINERS:** 10'15 horas.

SANT ROC: 11'30 horas.

#### Residencia San Sebastián

Días laborables: 8'30 horas. Festivos: 10 horas

#### Iglesia Evangélica

San José, 69

Horarios de Cultos: Domingos 11 h.

## Cines

**COLISEUM** 

De Sábado, 7 a Lunes, 9.- Mel Gibson en CONEXION TEQUILA Miércoles, 11 y Jueves, 12.- NADA EN COMUN De Viernes, 13 a Domingo, 15.- LAS AMISTADES PELIGROSAS

J.J. CINEMA

Sábado, Domingo y Lunes.- "LAS AVENTURAS DEL BARON MUN-CHAUSEN"

De Jueves, 12 a Domingo, 15.- "SLIPSTREAM"

## CARTELERA BENICARLO

CINE CAPITOL

Sábado y domingo: «BATMAN» Del 12 al 15: «ENCERRADO»

#### **REGIO CINEMA**

Sábado y domingo: «SLIPSTREAM» 11 y 12: «...Y LA CREO PARA EL ESCANDALO» Del 13 al 15: «UNA MUJER EN LA LIGA»

En Vinaròs se celebra este fin de semana la final de Billar de la Comunidad Valenciana de la modalidad 47-2 de Tercera Categoría.

## Vinaròs, Sede del Campeonato de España de Billar, los próximos días 5 al 11 de Noviembre

## Entrevista con José Carrillo López, Campeón de España

- Sr. Carrillo, ¿por qué el Campeonato de Billar en Vinaròs y qué modalidad?
- Venir aquí porque el Club Billar Vinaròs lo pidió en su día a la Federación Territorial Valenciana yésta a su vez lo pidió en Asamblea a la Española y viendo la posibilidad de que en Vinaròs podía hacerse, se concedió. La modalidad es el cuadro cuarenta y siete dos.

El cuadro cuarenta y siete dos es una de las modalidades más difíciles que tiene este juego y será muy bonito verlo aquí.

- ¿Con qué jugadores se podrá
- Desde luego vienen los mejores. Aparte de los premios porque es un Campeonato de España y esto da derecho a ir a los Campeonatos de Europa y después también da derecho a ir al Pentatlón de Europa por equipos y además viene un jugador que para mí ha sido una sorpresa, ya está inscrito, es Pepe Gálvez, que ha sido veinte veces Campeón de España, dos veces campeón del Mundo, campeón de Europa en muchas ocasiones y para mí ha sido una sorpresa que se ins-

De hecho los ocho mejores ya están inscritos.

- ¿Fechas del Torneo...?
- La fecha de finalización es el 11 de Noviembre y según los inscritos puede empezar cuatro o cinco días antes.
- ¿Es más difícil organizar un Campeonato en una Ciudad como Vinaròs que en una capital?
- Bueno, eso tiene siempre sus dificultades. En Vinaròs creo que no tendremos ninguna porque tenemos todo el apoyo que se puede tener. Con el apoyo del Excmo. Ayuntamiento, con el tuyo y el de todos va a ser un éxito.
- ¿Va a asistir el Presidente Sr.
- Tengo que hablar con José Luis Coll para que venga. De momento ya tengo al vicepresidente de la Federación.

Va a venir mucha gente que será

- ¿Va a participar el Sr. Carrillo?
- Carrillo no va a poder partici-



Foto: Reula

par porque además estos días vendré de jugar el «Taco de Oro» que es valedero para la Copa del Mundo y además ésta no es mi especialidad, si no sí que hubiera participa-

Ahora sí voy a estar porque soy director deportivo y tengo que estar al frente.

- ¿Cuándo empezó Carrillo a jugar al Billar?
- Uy!, ni me acuerdo. Pues Carrillo empezó a jugar hace 34
- ¿El primer Campeonato que
- Hace 34 años, el Campeonato de España, cuando tenía 14.
- Y desde entonces ¿cuántos Campeonatos ha ganado?
- De España, muchos porque he ganado muchas modalidades v... bueno, conté los trofeos que tenía y son 978, lo que son copas, aparte otro tipo de trofeos.
- ¿A qué nivel estamos en Espa-
- Ahora está muy bien. Hemos jugado el Campeonato de Europa por equipos y con ocho equipos participantes como son Bélgica, Alemania, Austria, Holanda, Francia,

Dinamarca y Grecia, nos hemos quedado los terceros.

- ¿Y cómo está el Billar de Vina-
- Bueno, el Billar de Vinaròs hasta hace poco nadie lo conocía y ahora ya juega la Liga de la Comunidad, ya ha tenido un representante en un Campeonato de España, mi amigo Carbonell. Hay que pensar que no se hace en un día.
  - ¿El Billar es caro de practicar?
- No, yo diría que es de los más baratos para practicar. Lo que ocurre es que el Billar es muy sacrificado y entonces la gente se cansa de no subir, la ascendencia en este deporte es muy lenta y mucha gente renuncia, pero caro no es, porque una hora de Billar te cuesta aquí en el Club de Vinaròs por ejemplo 100 pesetas. Y tu mira lo que te cuesta un cine por ejemplo.
- ¿Carrillo ha ganado mucho dinero con el Billar?
- Si tuviera que ganar dinero con el Billar, no viviría. Mal asunto.
- ¿Está muy lejos de que el Billar sea un juego profesional?
- No. El profesional del Billar existe. Lo que pasa es que está empezando ahora porque el Billar siempre ha sido amateur. En todo

el mundo habrá doce profesionales que los ha cogido un señor que hace un circuito como en el tenis.

- ¿La mejor edad de Carrillo para el Billar cuál ha sido... o cuál es?
- La que tengo. Llevo una racha bastante buena he ganado seguidos el Campeonato de España, he quedado el 3º en el de Europa, y he ganado tres Trofeos seguidos y ahora el cuarto, el sábado, espero ganarlo también.
  - ¿El mejor recuerdo…?
- Bueno, fue mi primer Campeonato de España cuando tenía catorce años.
  - ¿Y el peor…?
- El peor recuerdo, hace tres años, que perdí un Campeonato de España.
- ¿Se ha planteado Carrillo retirarse del Billar?
- Sí, uy! cada vez que pierdo. Cada vez que pierdo me digo «soy muy burro, yo a esto no juego más» pero sólo son achaques del momen-
- ¿Puede ser, Sr. Carrillo, que el hándicap del Billar sea que esté siempre ligado al entorno de un Bar y de su ambiente...?
- Bueno, me alegro que me hagas esta pregunta porque además lo he hablado incluso con el Presidente del Gobierno.

El Billar tiene una leyenda negra sobre todo por las películas americanas que hemos visto de los gansters y todo eso pero esto no tiene nada que ver con el Billar.

El Billar cuando los chavales son jóvenes lo pasan muy bien y esto es lo que decía el Presidente del Gobierno, es una de las causas de entretenimiento que sería muy interesante para apartarles de la droga y toda esa cosa.

No, nada tiene que ver con todo lo que vemos en las películas.

- ¿Dónde se celebra el Torneo?
- En el Auditori Municipal que el Ayuntamiento lo ha puesto a nuestra disposición. La entrada será gratis a partir de la tarde hasta las diez de la noche, a partir de las 3 y media de la tarde se empezará y la final será entre el 10 y el 11 de Noviembre.

J. P.

### Magnífic Ajuntament Vinaròs

## Negociado: Reclutamiento

Se hace saber a todos los varones nacidos en el año 1972, la obligación de efectuar su inscripción para el alistamiento en el Ayuntamiento correspondiente al lugar de su residencia habitual entre el 1 de Octubre y el 31 de Diciembre del presente año.

VINARÒS, 30 de Septiembre de 1989.

### Ministerio de Defensa

## Dirección General de personal Centro Provincial de Reclutamiento

ASUNTO: Rdo. Listas provisionales del Sorteo.

Cumplimentando lo dispuesto en el Artículo 158 del Reglamento del Servicio Militar, remito a Vd., listas provisionales para el Sorteo, de los Mozos correspondientes a ese Organo de Alistamiento.

Dichas listas deberán ser expuestas al público en el plazo de diez días naturales a partir del próximo día 1 de Octubre conforme lo dispuesto en el párrafo tercero del mencionado artículo, debiendo atender las reclamaciones que formulen los mozos y devolver a este Centro listado con las correcciones, antes del próximo 15 de Octubre, al objeto de proceder a las rectificaciones correspondientes.

Castellón, 29 de Septiembre de 1989.

P.O. EL COMANDANTE Fdo.- Amadeo Mateu Mañez

SR. ALCALDE PRESIDENTE DEL AYUNTAMIENTO DE VINARÒS.

### Magnífic Ajuntament Vinaròs

Negociado: RECLUTAMIENTO

## El Alcalde Presidente del Ayuntamiento de Vinaròs

HACE SABER: Que en cumplimiento de lo dispuesto en el Art<sup>2</sup> 33 del vigente REGLAMENTO DE LA LEY DEL SERVICIO MILITAR, todos los españoles residentes en territorio nacional, quedan obligados a efectuar su inscripción en el Ayuntamiento correspondiente al lugar de su residencia habitual entre el 1 de Octubre y el 31 de Diciembre del año en que cumplan los 17 años de edad, (corresponde a los nacidos durante el año 1972 y deben presentar fotocopia del D.N.I. del anverso y reverso por separado).

Quienes no efectuén la inscripción en el plazo señalado no podrán ser declarados excedentes del contingente anual, excepto por circunstancias extraordinarias debidamente justificadas.

Los que adquieran o recuperen la nacionalidad española entre los 18 y 23 años de edad, ambos inclusive, cualquiera que sea su situación militar en país de origen, deberán inscribirse para el alistamiento dentro del último trimestre del año en que la hayan adquirido. La inscripción la efectuarán en el Ayuntamiento correspondiente a su lugar de residencia habitual.

Lo que se hace público para conocimiento de los interesados afectados. Vinaròs, 4 de Septiembre de 1989.

## Magnífico Ayuntamiento Vinaròs

Acta de la sesión celebrada por la Comisión de Gobierno el día 26 de Septiembre de 1989.

I.- Aprobación del acta de la sesión anterior.

II.- Dar cuenta de diversos asuntos.

III.- Informe de intervención.

IV.– Presupuesto presentado para colocar rejas en el Mercado.

V.—Abono a D. José Segura Creus de horas de trabajo realizadas fuera de la jornada laboral.

VI.— Reclamación de doña Patricia Dippl para que se le anule el impuesto de Plus Valía

VII.—Reclamación de D. Pascal Cornil por el impuesto de Plus Valía.

VIII.— Solicitud a la Conselleria de Cultura para la creación de un Centro de Profesores.

IX.– Inclusión en el Padrón de Beneficencia a la religiosa Celia Herrero.

X.-Inclusión en el Padrón de Beneficencia a la religiosa María Lourdes Nieves

XI.– Autorización a doña Montserrat Gombau Pascual para instalar un vado.

XII.- Autorización a D. Sebastián Doménech Mengual para instalar un vado.

XIII.- Autorización a D. José Royo Ricol para instalar un vado.

XIV.– Autorización a D. José García Montañés para instalar un vado.

XV.– Autorización a D. Antonio Vinuesa Pascual para instalar un vado.

XVI.- Autorización a D. Manuel Pablo Vives para instalar un vado.

XVII.—Autorización a D. Rafael Bono Rambla para instalar un vado.

XVIII. – Autorización a doña María Lidón Luciano para instalar un vado.

XIX.— Dejar pendiente la solicitud de vado de Sor Francisca Cañibano Rodríguez.

XX.- Autorización a D. Ramón Zaragoza Roda para instalar un vado.

XXI. – Solicitud de anulación de vado por D. Antonio Llorach Anglés.

XXII.— Expediente de declaración de ruína del inmueble sito en la plaza Primero de Mayo, 4.

XXIII.— Declarar en ruína el inmueble señalado con el nº 42 de la calle del Pilar.

XXIV.– Denuncia por molestias de un perro.

XXV.— Expediente incoado por D. Eduardo Monserrat Llonart para instalar una industria de lacado de molduras.

XXVI.- Devolución de fianza a Construcciones Batalla.

XXVII.— Denegación de la solicitud de D. Francisco Ruíz Castilla y otros para conectar el agua potable.

XXVIII.— Dejar pendiente la solicitud de D. Maximino Domínguez en representación de ASPRO para conectar el agua potable.

XXIX.- Dejar pendiente la solicitud de D. José L. Rodríguez sobre la situación de un camino.

XXX.— Autorización para colocar barandillas entre las calles San Gregorio y San Sebastián.

XXXI.— Solicitud de varios vecinos de las fincas situadas al margen derecho del río Cervol para que se asfalte el camino que va desde la CN—340 al puente.

XXXII.—Escrito de D. Agustín Agramunt Mestre y otro sobre el estado en que se encuentran las cloacas y alcantarillado de las calles Almela y Vives y María Auxiliadora.

XXXIII.- Denuncia presentada por D. Domingo Castejón en relación con un tubo respiradero.

XXXIV.— Denuncia formulada por D. José Saura Sabaté sobre inundaciones en su finca.

XXXV.– Informe de los servicios técnicos municipales en relación a las obras que se realizan por promociones paseo Vinaròs.

XXXVI.— Informe de los servicios técnicos municipales en relación con las vallas existentes en las zonas turísticas.

XXXVII.— Denuncia formulada por D. Julián Giménez en relación a una tubería de agua.

XXXVIII. – Denuncia formulada por D. Derk Quick y D. Francisco Castellá.

XXXIX.- Reclamación de doña Carmen Gilabert Miralles y otros sobre el mal estado del camino Hondo.

XL.- Licencias de obras solicitadas.

XLI.— Informe solicitado por el MOPU sobre conducción de agua potable e impulsión de aguas negras en la urbanización Cala Puntal.

XLII.— Informe solicitado por el MOPU en relación al proyecto de defensa en playa de T. M. Vinaròs.

XLIII.— Información solicitada por D. Santiago Roig Mafe en relación a una parcela sita en Partida Capsades.

XLIV.- Adquisición de un equipo TELEFAX.

## Academia VINFOR

**CURSOS:** 

VENTAS: Ordenadores personales y de Empresa. Complementos. INFORMESE EN: Avgda. País Valencià, 38 - Tel. 45 47 35

## Puerto de Vinaròs - Actividad Pesquera

por Andrés Albiol Munera

## Resumen semanal de la extracción de la pesca por nuestras embarcaciones

Pesca de arrastre. Han sido normales las pesqueras en estos últimos días.

Los precios fueron similares. Las especies capturadas y vendidas en Lonja son las propias del tiempo: salmonete, langostino, pescadilla, pulpo, galera, rape, caballa, lenguado, etc.

Pesca de cerco. Unicamente el lunes la embarcación que quedaba en esta modalidad denominada "Nuevo Colorado" pescó doce cajas de sardina, por lo que acto seguido "desarmó" de esta pesquera, no habiendo actualmente ninguna embarcación con base en el puerto de Vinaròs que se dedique a esta actividad.

Pesca de trasmallo. Buenas extracciones están realizando las pequeñas embarcaciones con estos artes fijos. En especial capturan lenguados y sepia. Los precios están muy bajos.

Pesca del palangre. Tan sólo se dedica el catamarán de "Massanet". Las capturas han sido excelentes. La cantidad de peces-espada que capturó fue de unos 30 ejemplares, con unos pesos medios de 20 kgs. por ejemplar, eso no quiere decir que alguno llegara a los 50 kgs., mientras que otros su peso era bastante bajo.

Pesca del pulpo con cadufos. Lo que se refiere a la franja costera de Vinaròs, los pulpos andan muy escasos y muchas barquitas "chorraron" los cadufos y se los llevaron a "calarlos" a "garbí" (de Peñíscola hacia el Sur), ya que por aquellos lugares los cefalópodos son más abundantes y mucho más grandes. El precio está situado sobre las 360 ptas./

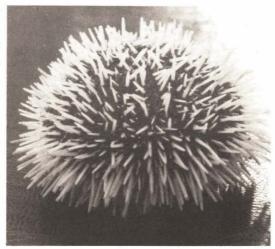
En cuanto a especies raras o poco habituales, hace unos días el pescador D. José Juan Forner (Cañón), nos proporcionó un precioso ejemplar de caracol, que capturó hace algunos años cuando se dedicaba a la pesca de la langosta por las inmediaciones de las Islas Columbretes.

¡Llámenos aquí está la respuesta...!

Tel. 45 19 35

EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD EN ESTF SEMANARIO

REGISTRO AGENCIA Nº 1.009



Defensivo erizo violeta. Foto: A. Alcázar

Este caracol denominado en castellano PEONZA RUGOSA y en catalán BALDUFA RUGOSA, su nomenclatura en latín corresponde a ASTRAEA RUGOSA.

Es un molusco gasterópodo de concha con aspecto espiralado, son unas siete espiras, que originan salientes en la superficie y con líneas espirales a los lados.

Tienen un opérculo calcáreo con el que ocluye la concha.

Su color es rojo pardusco exteriormente, por lo que los pescadores los rocían con salfumán y automáticamente se convierten con una tonalidad blancarosácea que deleita a la vista.

Tiene una altura de 5 cm. y de 6 a 7 de diámetro.

Habita en fondos rocosos del Mediterráneo.

Su opérculo es de un color rojo-blan-

co, y con él se realizan sortijas, pendientes, etc. Son comestibles.

Otro bicho poco habitual, pero corriente entre los pescadores de trasmallo, es el ERIZO VIOLACEO (Sphaerechinus granularis). En catalán es llamado GARROTA VIOLETA.

Estos erizos son invertebrados marinos, dotados con un esqueleto externo que tiene forma esférica, con numerosas puas móviles de unos 2 cms.

Dentro del caparazón encierra el aparto digestivo, constituído por un potente aparato masticador, al que sigue un largo intestino que desemboca en el ano, en la parte superior del animal.

Son de sexos separados, siendo la

fecundación externa.

Habita en fondos rocosos hasta una profundidad de 80 m.

Este "capellanet" para camuflarse y pasar desapercibido, se coloca encima de sus espinas algas, esqueletos de otros animales, etc.

En muchos lugares del Mediterráneo se pesca intensamente, ya que son comestibles, pues en su interior y pegado en su pared de la cáscara se encuentra lo que muchos llaman "caviar amarillo".

Su talla alcanza los 12 cm. de diámetro.

Su coloración es violácea, con espinas violetas pero con la extremidad blanca.





## ¡Fíjate en los nuevos modelos! de

## SAMARA

EL MAS JOVEN DE LADA

3 PUERTAS: 998.908 ptas.

5 PUERTAS: 1.076.000 ptas.

(INCLUIDO I.V.A. Y MATRICULA)

Por

1.336.584 ptas.

(INCLUIDO I.V.A. Y MATRICULA)





#### CARACTERISTICAS TECNICAS

POTENCIA:
VELOCIDAD MAXIMA:
CONSUMO A 90 KM H.
CARROCERIA: 65 CV. 150 Km h. 5.7 I. AUTOPORTANTE.

TRANSMISION: CAJA DE CAMBIOS

CAPACIDAD DEL DEPOS EQUIPAMIENTO:



## NIVA. LA ESTRELLA DE LADA

### **CARACTERISTICAS TECNICAS**

VELOCIDAD MAXIMA: CONSUMO A 90 KM H

FRENOS

CAPACIDAD DEL DEPOSITO

DAF 400

VEHICULOS INDUSTRIALES DESDE 1.710.000 PTAS.

AGENCIA OFICIAL DAF Y LADA

# **TALLERES**

Carretera Nacional, Km. 1.052'4 Tel. 45 09 33 **VINARÒS** 

EXPOSICION ABIERTA TAMBIEN LOS SABADOS MAÑANA -

## Josep Monferrer Guardiola, Conferència a «La Colla»

L'historiador nascut a Vilafranca Josep Monferrer i Guardiola va donar una conferència al local social de l'entitat cultural «La Colla», acte programat per recordar la data històrica de l'atorgament de la Carta Pobla a Vinaròs, fet esdevingut ara fa 748 anys, encara que el tema de la xerrada, el camí de Santiago, no tingués relació amb l'històric aniversari.

Es decidí a parlar sobre el camí de Santiago per considerar aquest un tema molt interessant en tota la història europea, en qualsevol aspecte (cultural, artístic, en obres públiques, arquitectura, hospitals). A més, aquest estiu ha estat d'actualitat per la visita del Papa a Santiago de Compostela. Josep Monferrer digué que ha recorregut set vegades el camí, una d'elles amb bicicleta i si «Déu em dóna salut i l'apòstol vol», espero fer-lo a peu molt prompte, amb la meua muller, complint una antiga promesa i un delitós anhel.

La conferència l'estructurà en vàries parts. Començant per la vinguda de Sant Jaume a Espanya, va aturar-se en l'autenticitat de les relíquies, el perquè a la devoció a les relíquies, com es divulguen aquestes a la humanitat, què diu la ciència arqueològica arran de totes les investigacions fetes... Un apartat important fou dedicat a qui és el quina indumentària, pelegrí, empra, quina protecció té, com se li ajude, on es queda, com s'alimenta, què fa en aplegar a Santiago, què fa la legislació per protegir-lo, com castiga als que abusen del pelegrí... Cridà l'atenció quan Monferrer comentà que a certes nacions d'Europa, a la persona que acredite haver anat a Santiago tres vegades, se'l deixa lliure de pagar impostos en la resta de la seua vida i també que per accedir un grau en la noblesa, era abans imprescindible portar un certificat de què s'havia anat a Santiago. Destacà que el càstig que es posava als pelegrins anglesos, si feien quelcom punible, era molt més fort que als d'altres nacionalitats, per exemple, se'ls tallaven les

Va aclarar que el camí en realitat no és un, sinó molts, depén d'on vinguessen els pelegrins. Ara bé, a l'hora de triar-ne un, s'ha de referir al que seguia la gent de més enllà dels Pirineus, el qual tenia dues entrades a Espanya, l'una per Somport i Jaca i l'altra per Roncesvalles, de record poc grat per als francesos per ser on va morir Roldán, a més del «dotze pares» de Carlo Magno.

Josep Monferrer va estudiar Filosofia i Lletres i des de 1964, és professor de valencià, encara que no exerceix actualment, ja que treballa en una entitat financera a Vinaròs. El seu curriculum és molt vast. Fou un iniciador de l'ensenyament del valencià, quan encara faltaven uns quants anys perquè es reconeguera la nostra llengua. Ha fet moltíssims cursets monogràfics pre-universitaris (de numismàtica, paleografia, historiografia, literatures hispàniques... sempre amb professors de reconegut prestigi). La seua afició per la investigació històrica l'ha

**Emilio Fonollosa** 



Josep Monferrer parlà sobre el camí de Santiago. Foto: A. Alcàzar

portat a estudiar a fons l'arxiu parroquial de Vilafranca i el municipal de Castellfort, va treballar amb Mossèn Milián l'arxiu notarial i l'arxiprestal de Morella, etcètera. De treballs d'investigació publicats en te més de la cinquantena i actualment «tinc vàries coses entre mans, però la feina professional em limita l'horari, aleshores no em puc dedicar tot el que voldria» ens deia abans de començar una conferència

programada per al dia 29 de setembre, per commemorar el lliurament de la Carta Pobla. És «La Colla» l'únic organisme públic o privat que recorda habitualment aquest fet. Dintre de dos anys es complirà el 750 aniversari, per la qual cosa cal pensar que en aquesta ocasió sí hi haurà un major interès per celebrar el fet històric més important del



## **AMBULANCIAS MAESTRAZGO**

CONCIERTO SEGURIDAD SOCIAL Y PARTICULAR

Tel. 45 62 63 **VINARÒS** 

LOS COFRADES DE LA VIRGEN DE LOS DOLORES, LES INVITAN A UNA MISA POR EL ALMA DE SU HERMANO COFRADE DON SANTIAGO FALCO VERDERA, EN LA IGLESIA PARROQUIAL, MAÑANA DOMINGO, A LAS 11 MAÑANA

## ALQUILAMOS EN PLENO CENTRO

— (Antiguo Liceo) ——

Bajos (300 m<sup>2</sup>), 150 m<sup>2</sup> con luz propia Locales (75 m<sup>2</sup>), para oficinas, consultas, etc... Infórmese en el Tel. 45 12 83 VINARÒS

## **IMPORTANTE**

## Academia Municipal de Música

Se ha incorporado al Cuadro de Enseñanza un Profesor de cuerda (violín).

Todos los interesados podrán matricularse en el transcurso de la próxima semana.

D. JOSE PALACIOS BOVER, portavoz del grupo de concejales del P.S.O.E., con el debido respeto y consideración,

#### EXPONE

PRIMERO.- Que en Sesión celebrada por el Ayuntamiento Pleno el día 22 de Septiembre de 1989, en el punto cuarto del orden del día figuraba la aprobación de varias Ordenanzas Fiscales para el año 1990 y ss. entre las cuales figura, la modificación del Impuesto sobre bienes inmuebles, y dentro de ésta se establece el tipo impositivo para los bienes de naturaleza urbana, el cual se fija en un 0.56 %, que equivale al 20 % sobre la base imponible de urbana, que con carácter general se aplica a todos los Municipios que no han modificado este tipo.

**SEGUNDO.**— Que el tipo impositivo que se aplica a la Contribución urbana de este Municipio es el 30 % sobre la base imponible, que si no hubiera habido revisión catastral, para obtener la misma cuota impositiva el tipo impositivo para el año 1990 y ss. sería el 0.84 %.

TERCERO.— Que debido a los plazos que fija la Ley reguladora de Haciendas Locales para que una Ordenanza entre en vigor en el año 1990 que son: —Aprobación inicial, —Exposición al público mediante publicación por el término de 30 días hábiles en el B.O.P. para presentación de sugerencias y reclamaciones, en el supuesto de que se presentaran éstas, aprobación nuevamente por el Pleno que estudiaría las mismas y—Publicación definitiva

de la ordenanza aprobada en el B.O.P., siempre dentro del año en curso. Todos los concejales son sabedores de que esta Ordenanza se aprobó al objeto de que fueran transcurriendo los plazos prescritos por la Ley, para poder realizar su publicación definitiva en el B.O.P. antes de finalizar este año.

**CUARTO.**— En el B.O.P. nº 118 correspondiente al día 30/XI/1989, se publicó el edicto de aprobación inicial de la mencionada Ordenan-

**QUINTO.**— Que teniendo ya una idea aproximada del importe de la Base Imponible por el concepto de Urbana para el año 1990 **sugerimos a la Corporación**, que examine de nuevo la Ordenanza Fiscal sobre bienes inmuebles tipo impositivo sobre Urbana al objeto de que por el Pleno de la Corporación se estudie el tipo impositivo a que hacemos referencia a efecto de la aprobación definitiva de esta Ordenanza.

Por lo anteriormente expuesto **SUPLICA** a V.I., que por presentada en tiempo y forma la sugerencia antes indicada relativa al Impuesto sobre bienes inmuebles, estudiando nuevamente el tipo impositivo a fijar sobre la urbana. Para ello se tendrá en cuenta lo que al respecto dispone el Art. 73 y 74 de la Ley Reguladora de Haciendas Locales.

En Vinaròs a 4 de Octubre de 1989.

EXCMO. SR. PRESIDENTE DEL MAGNIFICO AYUNTA-MIENTO DE VINARÒS.

A este recurso se adhiere también el representante en el Ayuntamiento de I.U.

## SE PRECISA COCINERO DE PRIMERA, CAPACITADO PARA SERVICIO A LA CARTA

Infórmese al: (977 - 71 80 27) De 4 a 7 (Martes no)

# NECESITO OFICIAL DE CARPINTERIA

**CON EXPERIENCIA** 

OFREZCO CONTRATO FIJO Y BUEN SUELDO

(Máxima discreción a los colocados)

Interesados: Tels. 45 13 67 - 45 29 26

**VINARÒS** 

#### GRUPO POPULAR MUNICIPAL

Ilmo. Si

D. Ramón Vizcarro Segarra, portavoz del Grupo Popular Municipal y miembro de la Comisión de Hacienda, haciendo uso de las facultades que me confiere la ley de Régimen Local de 28-XII-88, ante V.I. comparezco y respetuosamente, DIGO:

Que por medio de este escrito presento recurso para impugnar el acuerdo adoptado por el Pleno Ordinario celebrado el día 2--09-89 en lo relativo al 3º punto del Orden del Día que trataba sobre la aplicación de nuevas ordenanzas fiscales, entre ellas las correspondientes a Contribución Urbana, y que fueron aprobadas provisionalmente con los únicos votos favorables del PSOE e IU, habiéndose abstenido el CDS, y con los votos negativos del Grupo Popular.

Desde el punto de vista jurídico se observa un posible error formal ya que a tenor de lo dispuesto en el art. 70, 4º del meritado cuerpo legal, al tratar de las bases imponibles de los bienes de naturaleza urbana se especifica que "las referidas ponencias serán publicadas por edictos dentro del primer semestre del año inmediatamente anterior a aquel en que deban surtir efecto los valores catastrales resultantes de los mismos...". Por lo que al no haberse todavía publicado, no pueden surtir efectos a partir del próximo año.

Que, aún en el supuesto que la aprobación fuere perfectamente legal, no debemos olvidar consideraciones prácticas que harán muy graves a la aplicación de lo aprobado, así pues, tenemos que la nueva ley en su art. 73-2º contempla como porcentaje el 0,40 -(tal como ya ha quedado dicho, las referencias son siempre a los bienes de naturaleza urbana)\_ y se faculta a los Ayuntamientos, por una parte, a incrementar los tipos de gravamen –(art. 73-3°) según el numero de habitantes de derecho y también a reducirlos (art. 73-6°) en los supuestos en que entren en vigor revisiones o modificaciones de los valores catastrales, pudiendo alcanzar la reducción hasta la mitad, es decir un 0,20 durante un periodo de tres años, pues bien, se aprobó el incremento, elevándolo hasta el 0,56 y sin embargo no se ha previsto ningún tipo de reducción. Así pues, si el porcentaje mínimo es del 0,20%, se ha aprobado aplicar el del 0,56%, lo que representa casi el triple.

También ha de tenerse en cuenta que los valores que han de servir de base deben sufrir una profunda modificación en el sentido que van a incrementar de forma muy sensible y aunque todavía no se han fijado, se prevee un aumento aproximado de un 300%, con lo que el importe de la cuota que se está abonando en concepto de contribución urbana experimentaría, un incremento del triple en comparación al importe que se esté actualmente pagando.

No se olvide, que para el próximo año va a existir una gran presión fiscal para con muchos vinarocenses que deberán abonar las contribuciones especiales originadas por las obras de prolongación del Paseo, Gil de Atrocillo, Zona Norte, etc.

El Grupo Popular, del cual soy portavoz, en el mencionado Pleno apoyó, con sus votos, la mayoría de las subidas que se propusieron por considerarlas razonables, ya que los incrementos se basaban en el I.P.C., y es lógico que los ciudadanos contribuyan a las cargas municipales ecuánime y equitativamente.

En su virtud,

SUPLICA a V.I. tenga por admitido este escrito de impugnación y presentado en tiempo y forma, y a la vista del mismo se proponga la suspensión de los acuerdos respecto a la contribución urbana hasta que los nuevos valores catastrales alcancen carácter de firmeza.

Vinaròs, 2 de Octubre de 1989

ILMO. SR. ALCALDE PRESIDENTE DEL MAGNIFICO AYUNTA-MIENTO.

## SE ENSEÑA A BORDAR A MAQUINA y se cogen trabajos para bordar.

Persona muy profesional y competente.

Interesados: C/. del Pilar, 95, 1°-2ª Ed. «El Pilar» VINARÒS

## Matricúlese ahora para

## **INGLES**

Profesor Nativo Titulado

Todos Niveles Todas Edades Clases de Adultos y Niños a partir de 7 años

Clases de conversación muy avanzada Cursos que especializan en pronunciación

Precio: 3 horas cada semana 2.500 ptas. mes

#### PAUL COOPER

Calle Convento 8, 2° - VINARÒS

## Efectes biològics dels productes de combustió

Alfred Giner-Sorolla

L'univers és un foc etern que no ha estat creat ni pels déus, ni pels homes, sinó per sí mateix.

Heràclit

#### 1) Introducció

Dintre del cicle de conferències de la Secció de Ciències de la Universitat Catalana d'Estiu a Prada de Conflent, que es desenvoluparan durant quatre edicions, es tractarà des de distints punts de vista, els quatre elements clàssics de la cosmologia grega. El primer element és el foc seguit per l'aire, l'aigua i la terra. El foc va ésser considerat per Heràclit com la substància primordial de l'univers: «tot es canvia en foc, i el foc és en tot». Fou Heràclit el primer filòsof iconoclasta de la història al rebutjar els mites establerts del seu temps i proposant a un element físic -el foc- com el creador «per sí mateix» de l'univers. És naturalment una coincidència que un filòsof presocràtic postulès vint-i-cinc segles abans del que s'hipotetitza avui sobre l'origen -ígni- de l'univers, el big bang, i la composició del foc plasmàtic dels estels; la Terra i tots els planetes essent en última instància productes -cendres- de la combustió termonuclear de la nèbula solar. Es ben natural que totes les cultures primitives hagin considerat al Sol, el foc major com el factor de vida i l'hagin considerat com el centre de culte, la combustió central del que depenen totes les altres i el primer dels quatre elements clàssics que formen a l'univers (\*).

És obvi que la combustió amb els efectes biològics de la major transcendència per al planeta és el Sol, la més gran de les fonts d'energia a l'univers, procedent de l'equació einsteiniana, catalitzada pel cicle del carboni, consumint 5 milions de tones d'hidrogen per segon, que es transformen en heli. La radiació solar ha estat el factor essencial per a l'origen i desenvolupament de la vida a la Terra. Per qualsevol de les hipòtesis que es proposen per a l'origen de la vida sempre, d'una manera directa o indirecta intervenen les radiacions visibles o la ultra-

#### 2) La combustió, font de carcínogens químics

L'asserció per McFarlane Bur-

nett (1) que l'home al descobrir el foc, va introduir els primers carcínogens, és ben errònia. Els agents carcinogènics químics i els físics existien molt abans de l'aparició de l'home al planeta, i fins i tot abans de la formació de la Terra. En publicació anterior va ésser descrita la presència ubíqua arreu l'univers i l'origen remot de les substàncies carcinogèniques (2). Cal mencionar, per exemple, que en meteorits que són com a restes o cendres de la nèbula solar -els materials de la qual es va formar el Sol i tot el sistema solar- s'han detectat diversos hidrocarburs aromàtics insaturats, que són potents agents carcínogens (3). Per altra banda, les emissions volcàniques llencen grans quantitats d'aquest tipus d'hidrocarburs, el que explicaria la presència arreu del planeta d'aquests contami-

L'opinió que el càncer és un producte de la civilització tecnològica no és completament veraç. El càncer s'ha manifestat des del Mesozoic (fa uns 200 milions d'anys), com s'ha observat en osteomes de rèptils de l'època, el que demostra la susceptibilitat dels animals primitius als carcínogens de l'environament. S'han trobat tumors en restes humanes d'Alaska, Perú i Egipte que daten de mil a tres mil anys, si bé en menor proporció que en l'actualitat, el que voldria indicar que les condicions de vida en especial la nutrició (3) en l'antiguitat no afavorien el desenvolupament de càncer. S'ha postulat que els oncogens –els gens que són els responsables per desencadenar el procés de carcinogènesi bé iniciat per causes físiques, químiques o biològiques- existien ja fa 450 milions d'anys, el que fa suposar que des d'aquesta data en avant es podria esperar la presència de càncer.

S'ha suggerit que una flora amb una gran abundància de plantes contenint carcínogens -com succeïa en el Mesozoic-podria constituir un factor en la carcinogènesi ambiental (3). Així mateix un factor addicional seria la major intensitat d'erupcions volcàniques que a més de l'emissió de productes carcinogènics, produirien grans incendis forestals, tot plegat incrementant la pol·lució atmosfèrica. S'ha formulat a més, la hipòtesi que l'impacte d'un gran meteorit causaria incendis globals, amb una gran quantitat de fum i partícules que podien haver enfosquit el Sol causant el refredament del planeta. Un fenomen d'intensitat similar al que s'ha calculat es podria causar per una guerra atòmica, «l'hivern nuclear», amb consequències impensables.

Un dels primers treballs que aparegueren relacionant productes de combustió i càncer fou el publicat en 1776 per Percivall Pott, qui descrivia la major incidència de càncer de l'escrot en els escuraxemeneies que havien treballat en aquest ofici durant molts anys i que era causat pel contacte cutani amb l'estalzí. Fou en 1917 quan Yamagiwa i Ishikawa (4) varen induir càncer cutani en animals per pinzellació de quitrà de carbó i en 1930 Cook i col·legues (5) varen aïllar del quitrà els components carcinogènics que eren hidrocarburs policíclics insaturats. Així es va determinar per primera vegada que productes químics definits eren capaços d'induir càncer, de la mateixa manera que s'aconseguia amb els raigs Röntgen.

L'oxigen és el component bàsic de la combustió i al mateix temps, l'element que transforma la majoria dels productes pre-carcinogènics en carcinogènics immediats. Així per exemple, un dels hidrocarburs, el benzopiré, per actuar com a carcínogens ha d'ésser activat per oxidació, formant peròxids i diols que són sumament reactius i que per combinació covalent amb les macromolècules d'informació o enzims produeixen mutacions que condueixen eventualment a la transformació neoplàsica de la cèl·lula normal. L'activació dels carcínogens per l'oxigen és catalitzada per l'adenosina trifosfat; aquest derivat es presenta en tots els sers vius i és el repositori de l'energia biològica que actua en la gran majoria de les reaccions bioquímiques.

En l'actualitat hom pot assenyalar com a efectes biològics de la combustió immediats, als produïts per la cocció d'aliments, la dels motors de combustió interna (Diesels), i per damunt de tots, el tabac. Una gran quantitat de treballs fets als EUA, Europa i Japó, han demostrat experimentalment que la cocció d'aliments produeix agents mutagènics i/o carcinogènics. Com a regla general hom pot afirmar que la majoria dels mutagens són també

carcínogens; el grau de formació d'aquests productes en els aliments depén del tipus de cocció. Així, mentre el bollir i fregir produeixen una relativament baixa proporció de mutagens, el rostir tant d'aliments d'origen animal com vegetal condueix a la formació de mutagens i carcínogens. I dintre d'aquests tipus d'aliments són les proteïnes, especialment carns, les que produeixen mutagens en major proporció per la formació de complexos derivats de pèptids i aminoàcids que resulten en elevat grau de mutagènesi.

Estudis epidemiològics mateix apunten envers la relació de productes de combustió i càncer (a part del cas del tabac que mereix capítol a part). Certes regions d'Africa central on els habitants viuen en cabanyes mal ventilades on cuinen a l'interior, es va trobar una major incidència de càncer pulmonar; les parets d'aquestes vivendes són totalment ennegrides pels dipòsits de productes de combustió i la seva anàlisi revela la presència d'hidrocarburs carcínogens. L'ús d'aliments afumats com és corrent en certs països del Nord d'Europa, p.e. Escòssia, és un factor concomitant que fan d'aquest país un dels més elevats en incidència de càncer del món.

Ben coneguts són els efectes biològics de la inhalació del fum del tabac, que no és altre que un cas particular de l'efecte de la combustió de productes vegetals. En els països industrialitzats, Catalunya inclosa, un terç dels casos de càncer humà son produïts per l'hàbit de fumar. Així s'han descrit des d'afeccions cardiovasculars a càncer d'esòfag, oral, pulmonar i de la vagina. S'han aïllat més d'un miler de substàncies del fum del tabac de les que una elevada proporció són mutagèniques i/o carcinogèniques. Els mètodes empleats per processar el tabac contribueix a augmentar la potència carcinogènica, ja que per a que els cigarrets puguin cremar-se més fàcilment es sol afegir nitrats acceleren la combustió. Aquests nitrats són reduïts per l'elevada temperatura de la combustió del cigarret, a nitrits, els quals es combinen amb diversos components del fum del tabac, produint derivats N-nitroso i N-nitrosamines que són específics en la inducció de càncer pulmonar en

#### Les comunicamos la APERTURA CURSO 89/90

GIMNASIO

MATRICULAS E INSCRIPCION A PARTIR DEL – LUNES 2 DE OCTUBRE -

- CLASES DE RITMICA PARA NIÑAS, CON APARATOS
- CURSOS DE MANTENIMIENTO FISICO PARA SEÑORAS
- SESIONES DE SAUNA (HORARIOS A CONVENIR)

— DIRECTORA: Mary Nati

Reconocido por la Federación Castellonense de Gimnasia. San Ramón, 1 Tel. 45 07 80 animals d'experimentació. A més, la diferent elaboració del tabac emprat per fumar pipa i el de cigars (que solen contenir no cap o menys additius com són els nitrats) resultant en una temperatura de combustió més baixa. Aquest fet condueix a una menor formació de productes carcinogènics i mutagènics en aquells tipus de fumar en contrast als cigarrets. A part dels productes nitrosats que s'han citat, es presenten també hidrocarburs policíclics insaturats entre ells el potent carcínogen, benzopiré. Aquests hidrocarburs provindrien de la polimerització i reducció a l'elevada temperatura de combustió del tabac de la lingnina, un dels seus components.

### 3) Efectes biològics indirectes de la combustió.

El major efecte biològic indirecte a llarg termini de la combustió, el constitueix l'efecte d'hivernacle degut a l'emissió de CO2 resultant de l'ús de combustibles fòssils. S'atribueix fins a un 60 % del total de l'excès de CO<sub>2</sub> que es vessa a l'atmosfera prové dels motors de combustió interna. L'augment creixent de la temperatura del planeta degut a aquestes emissions en poc més d'un segle ha estat d'1-1'5° C amb possibles consequències ecològiques. L'amenaça de l'augment del nivell dels oceans pel desgel dels pols, la desertificació, tempestes violentes, etc. A part de trobar alternatives a l'ús de combustibles fòssils per altres fonts d'energia podria existir una possible compensació a l'augment de temperatura per una altra combustió: la de les erupcions volcàniques. Ja es va observar al segle passat amb l'explosió del volcà Krakatoa un considerable descens en la temperatura del planeta. (Al continent nordamericà es va experimentar un any sense estiu, i a Londres nevà pel juny, amb les catastròfiques conseqüències econòmiques). recentment s'han observat descensos significatius de la temperatura per les erupcions del volcà Chichón a Mèxic i el Mount Saint Helens als EUA. El mateix refredament es va observar quant a l'agost de 1987 es va produir el devastador incendi dels boscos de Montserrat per la densa fumareda que s'estenia fins a Girona i que tapava per complet al Sol.

### 4) La combustió i l'origen de la vida

S'ha esmentat que les erupcions volcàniques i la gran quantitat de productes tòxics i carcinogènics que produeixen, podrien haver estat, especialment durant èpoques de gran activitat en el remot passat, fonts de carcínogens. S'ha proposat per Sidney Fox la hipòtesi que certes reaccions químiques causades per la interacció de productes de les erupcions volcàniques en llacs o tolls on s'haguessin format aminoàcids per síntesi abiòtica com els obtesos per Stanley Miller i per Joan Oró, (6) podrien donar lloc a polipèptids i nucleòtids que serien els maons primaris per a una macromolècula sintètica autorreplicable, el primer esglaó de l'origen de la cèl·lula. És un fet paradoxal el que agents com ara la radiació violeta tingui el doble rol de catalitzar reaccions conduients a productes biogènics i al mateix temps de posseir propietats mutagèniques. L'haverse reconegut per Joan Oró que «el univers és essencialment orgànic» (6) i que la presència del carboni en el seu doble aspecte com a component de materials combustibles i com a catalitzador del desencadenament de l'energia solar, demostren una funció essencial dels processos de combustió arreu l'univers.

(\*) Els filòsofs grecs que introduiren la idea dels quatre elements foren Empèdocles i Anaxàgores, essent més tard adoptada per Aristòtil, al qui es sol atribuir la paternitat de la idea. Arguïen aquests filòsofs que quan es crema fusta —que per aquell temps era el combustible i matèria principal— el primer que es nota és l'aparició de flames (foc), després com a segon element és el fum i l'escalfor (aire), el tercer element que sorgia de la combustió era un

líquid, sobretot si la fusta era verosa, (aigua) i finalment com a quart element i últim producte de la combustió eren les cendres (terra).

#### 5) Bibliografia

(1) F. McFarlane Burnett «Immunological surveillance», Oxford, p. 134 (1970).

(2) A. Giner-Sorolla i J. Oró «Mutagens and carcinogens: occurrence and role during chemical and biological evolution». *«Origins of Life»*, Dordrecht, p. 583 (1981).

(3) A. Giner-Sorolla Butll. Soc. Cat. Cièn. Vol. VII, p. 393 (1986).

(4) K. Yamagiwa i K. Ichikawa, J. Cancer Res. 3, 1 (1918).

(5) J.W. Cook, I. Hieger, E/L/Kennaway et al., Proc. Roy. Soc., (London), BIII p. 455 (1932).

(6). J. Oró, «La evolución química y el origen de la vida» en «*Bioquímica y biología molecular*», S. Ochoa *et al.*, eds., Barcelona, p. 554 (1986).

## Dos vinarocenses en Toledo

Una de las alegrías que experimenta el que vive lejos de su tierra es la de encontrarse con un amigo o paisano que ocasionalmente visita el lugar donde uno está.

En mi larga permanencia en Toledo me he encontrado con amigos o conocidos vinarocenses. Poder hablar en vinarocense de Vinaròs y de sus gentes es como recibir una corriente de aire fresco, vivificador, que nos trae el aroma del pueblo, siempre presente.

Muchas veces, en tantos años, he tenido la ocasión de saludar a vinarocenses en Toledo: unos en viaje turístico, otros por asuntos de negocios, de paso hacia otros lugares algunos. Cuando esto se ha producido ha sido un acontecimiento para mi.

Más de una vez, circulando en coche por la geografía toledana, al rebasar un camión de transporte y leer en su toldo el nombre de Vinaròs me he detenido a esperarle y, al llegar a la altura oportuna, hacerle señas para que parara. Todo para poder charlar unos minutos y preguntarle cosas de Vinaròs y de enterarme de él y de su familia, después de identificarme. Las más de las veces se ha tratado de alguien conocido o hijo de algún amigo.

Otras veces vinarocenses en visita turística a los que he acompañado y servido de "cicerone". Creo que conozco bastante bien la ciudad y sus monumentos y me ha servido de gran alegría mostrárselos a mis paisanos.

Pero el vinarocense al que me refiero en el título de este relato es Germán Lorente, sobradamente conocido de todos para que yo tenga que describir su personalidad y obra dentro del campo de la cinematografía.

Germán ha rodado varias películas en Toledo. Buen amigo, me indicó sus deseos de rodar algunas secuencias en Toledo y la posibilidad de mi cooperación al efecto. Ni que decir tiene que hice cuanto estaba en mi mano y creo que conseguí más allá de lo permitido gracias a mis buenas amistades. Conseguimos autorización para rodar escenas en el Hospital de Tavera, en la espléndida biblioteca donde se exhiben famosos cuadros de el Greco: El Bautismo de Cristo, La Sagrada Familia, Retrato del Cardenal Tavera, y otros más; y el sorprendente cuadro de Ribera "La mujer Barbuda", objeto de admiración y estudio, por su interés biológico, del Doctor Marañón, a quién tantas veces he visto como simple espectador o como "cicerone" de sus amistades acogidas a su hospitalidad en su espléndido cigarral de Los Dolores.

Germán quería rodar unas escenas que tuvieran como fondo el famoso

cuadro de El Greco "El entierro del Conde de Orgaz". Era una empresa difícil, casi imposible, por considerar los cuidadores que los fuertes focos para la iluminación podrían dañar la conservación del famoso lienzo. La amistad y afecto mútuo entre el párroco de la iglesia de Santo Tomé y yo, hizo que éste transigiera en permitir el rodaje, siempre que se hiciera "sotto voce" y a una hora que favoreciera la clandestinidad. Eran las dos o las tres de la madrugada cuando se desplegó todo el utillaje: cables, focos, lámparas, alternadores, etc. Pude comprobar lo que arrastra el rodaje de unas, a veces cortas, escenas; una pafernalia inacabable hasta que los protagonistas, después de las indicaciones del director, se sitúan frente al cuadro en atenta contemplación interrumpida unos instantes para dirigirse a sí mismos una tierna mirada que no se sabe si es por lo que el cuadro les sugiere o lo que despierta en cada uno el rostro joven y enamorado del otro. Ella bellísima: Beba Loncar se llamaba. El: George Chakiris, famoso ya por una muy celebrada película norteamericana. Título de la película de Germán: "Sharon vestida de rojo". Me parece oir la voz enérgica de Germán: ¡Silencio!... ¡Acción!... ¡Corten!, hasta la amanecida.

Después de aquella ocasión se reafirmó mi amistad y afecto a Germán, quien me consta que es un vinarocense de nacimiento y de corazón.

Sebastián Miralles Selma

# RELVI (antes BLASCO)

RECAMBIOS Y ACCESORIOS PARA ELECTRODOMESTICOS (TODAS LAS MARCAS)

Comunicamos a nuestros clientes el cambio de domicilio Comercial. Ahora estamos en:

Avda. Libertad, 14 – *Tel. 45 51 71 VINARÒS* 

## PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL - VINARÒS

Domingo, 8 de Octubre, a las 11'30

Campeonato Provincial de Fútbol Sala entre los equipos:

ALFA ROMEO - VINARÒS F.S. ALCOCEBA - ALQUERIAS DEL NIÑO PERDIDO

¡Aficionado, no faltes!

## El pequeño Archipiélago

El archipiélago de las Islas Columbretes que interfiere la derrota de cabo La Nao a cabo Tortosa o viceversa, son en su totalidad de origen volcánico. La acepción columbrete se aplica a mogotes o escollos que emergen a escasa altura en medio del mar.

Estas islas -más apropiado decir islotes-, encierran en sus aguas nítidas, con sondas variables y fondos rocosos o de cascajo, una riqueza que abarca una inmensa fauna y flora marina y en su entorno, a veces encalmado o embravecido tienen su hábitat especies inéditas en las costas peninsulares que permiten su ciclo reproductivo.

La decisión de declararlas parque natural, aplicando las normas protectoras correspondientes fue un acierto para evitar su total esquil-

El Mediterráneo, nuestro mar. con una extensión casi cuatro veces a la de España y cuya capacidad se ve compensada por las aportaciones del Atlántico, está condenado a recibir todos los vertidos industriales, deslastre de petróleos e infinitos acosos ilegales siempre guiados por la mano del hombre, ante la indiferencia de la mayoría, necesita de medidas ecológicas que eviten su conversión en un estercolero, un mar contaminado donde los seres marinos que lo habitan tiendan a su desaparición.

Las Columbretes, ancladas en la vida de nuestros pescadores, fieles testimonios de las noches en vela intentando detectar bancos de sardina o bien surtos en Puerto Tofiño, recelando de los tiempos del primer y segundo cuadrante, fueron en épocas en las que Vinaròs contaba con numerosa y efectiva flota de cerco, objetivo primordial para la captura de lo hoy depreciada -en lonja-sardina.

Esta especie pelágica cuyo nombre originario de Sardinia -hoy Cerdeña- llenó los mercados de la postguerra, tuvo en el puerto de Vinaròs uno de sus mayores proveedores. Los vetustos camiones, gasógeno incluido, recorrieron desde nuestra plaza todas las rutas de España como así lo puede atestiguar cualquier veterano chófer.

¡Como cambian los tiempos! Por entonces cuando desde el bote atisbaban señales de boquerón mezclado con «bicho» se apagaban los

El largo periplo de nuestra flota pesquera por aquellos lares inspiró



a Juan Barbé, experto marinero y gran compañero a dotar un famoso tango con letra alegórica y que todo el mundo cantaba.

Los islotes, plagados de nombres ilustres: Malaspina, Churruca, Méndez Núñez, Valdés, Espinosa, etc. son más conocidos por los nombres de los otros componentes del archipiélago: Foradada, el Mascarat, la Ferrera, la Siñoreta, Bergantín, el Carallot, etc. usados generalmente en el argot marinero.

El faro del monte Colibrí, emplazado en el Columbrete Grande, enlaza en condiciones meteorológicas normales con el de cabo Oropesa y tanto para los que promedian por el canal formado por ambos como para los que navegan por el Sur del pequeño archipiélago sirve de excelente guía.

Puerto Tofiño, enclavado en este mismo islote, debe su nombre a Vicente Tofiño Sanmiguel, eminente marino y científico quién realizó exhaustivos estudios hidrográficos en el minúsculo conjunto insular, autor del Atlas Marítimo de la costa de España y llegó a Jefe de Escuadra.

Las 28 millas que las separan de cabo Oropesa las han hecho asequibles a pescadores y cazadores furtivos y traficantes de coral. Eliminado también el polígono de tiro U.S.A. sus condiciones y posición facilitarán la proliferación de peces y aves.

Como colofón mi admiración por los veteranos pescadores que tantas peripecias podrían contar a sus hijos y nietos y por todos aquellos que lamentablemente ya no están entre nosotros.

Sebastián Batiste

## **Alquilo Local Comercial**

23 m<sup>2</sup>, apto para despacho, comercio, etc... en pasaje San Francisco.

Información: Tels. 45 00 76 - 45 12 81

Nuestra extraordinaria poetisa local Carmen Duzmán, se desplazará el próximo día 14 a Motril para la presentación de su libro «De sombras y sueños».

Entresacamos por su interés, la noticia de una revista, «El Faro» de Motril, decana de la prensa granadina.

En su número 2.425 del 15/9/89 en la relación de actos culturales, destaca precisamente la presentación del libro de Carmen que realizará J. Carlos Beltrán.

Esperamos a su regreso que podamos ampliar la noticia del éxito literario de Carmen Duzmán.



Hace 20 años. Grupo escolar San Sebastián. San Nicolás, 1969. Foto: A. Gómez

### **VENDO COCHE «JEEP COMANDO»**

Motor Perkings, en buen estado, ideal para CAZADORES Interesados llamar al Tel. 45 38 98

## Día 21 de Octubre En las Yucas Cena Baile a beneficio de **AFANIAS**

## **VOTO POR CORREO**

Las personas que por ausencia, enfermedad o incapacidad no puedan votar el día 29 de Octubre, pueden emitir su voto por correo.

Para mayor información, así como para facilitarles toda la documentación necesaria que precisen para ello, habrá un servicio de lunes a viernes, de 7 a 9 tarde, en la sede local del PARTIDO POPULAR, en la calle Socorro, 28 - Tel. 45 39 94.





2 Millones de conductores. Billones de Kilómetros. Más experiencia que nadie, utilizada para ofrecerte un coche más confortable y manejable.

Aún más seguro y mejor que nunca en equipamiento: Radiocassette extraíble de

serie. Parachoques del color de la carrocería. Dos retrovisores regulables desde el interior. Y decoración exclusiva.

Mejor que nunca en gama: TL y GTL: 1397 cc y 60 CV. TD y GTD: 1595 cc y 55 CV. GTX: 1721 cc y 90 CV.



1.800 instalaciones a su servicio.

Ven, no seas modesto:

TE ESTAMOS ESPERANDO EN:



Autoca, S.L.

Carretera Valencia – Barcelona VINARÒS Y BENICARLO

Escribe: Angel Giner



## CASI ULTIMADO

En breve será inaugurado el nuevo ambulatorio de la Mutua Industrial Castellonense, que a la sazón funciona en la calle de Arcipreste Bono. En el flamante edificio en la calle de San Francisco 65-67, en su planta baja y primer piso, se instalará la M.I.C. Estarán dotadas de las más modernas técnicas clínicas para la asistencia de los accidentes laborales. Constará de un completo y moderno servicio de rehabilitación y equipo de prevención de accidentes. Como viene sucediendo abora, el Director continuará siendo, nuestro buen amigo, el prestigioso traumólogo, Dr. Pedro Espuny Olmedo. Igualmente prestarán su inestimable colaboración los Drs. Calvo y Vidal. Bueno, en sumomento oportuno les ofreceremos una referencia más amplia de esta importante mejora en el ámbito sanitario, que es de agradecer en su justo valor. Foto: R.A.F.





Si necesita un Taxi llame a

Radio Taxi Vinaròs

Teléfono 45 51 51

24 horas a su servicio



Desde Madrid, llegaron «hinchas» a Requena, para apoyar al Vinaròs C.F. Foto: A.S.G.



El Presidente del Vinaròs C.F., Vicente Mayola, está contento por la buena marcha del equipo. Foto: M.LL.



### LA HORA DEPORTIVA

Se ofrece diariamente de 9 a 10 de la noche a través de Radio Nueva, emisora del Baix Maestrat con sede en esta ciudad. Todos los días, el espacio "Acierte y Premio". Pronosticando el Vinaròs-Burriana, a jugar el día del Pilar y que puede valer un liderato. El que acierte será obsequiado ampliamente. Durante toda la semana, conexión con gran número de comentaristas que cubren la información de estas comarcas. Colaboran gentilmente en esta programación deportiva: Aparatos, Carnes Vidal, Hit Disco, Viamar S.L., Tres Cantons, Park Garrit, Pub Galleto's, Arturo Vinuesa, Transportes El Minuto, Incobega, Cerveza Carslberg, Café-bar Antena, Pub Oscar's, Exposiciones Moliner, Citeco, Porfesa, La Rosa del Vent, Exporpiel, Construcciones M.Z., Rovintrans, Viña d'Alos, Pastís, Talleres Carlos Casanova, Restaurante El Langostino de Oro.

### HOY SE CASAN

A las 13 horas, contraerán matrimonio, en la Arciprestal de la Asunción de esta ciudad, Francisco Miguel Burriel Llorach y la encantadora señorita, María Teresa Palau Beser. A continuación familiares y amigos se reunieron a comer en el Benedicto XIII, de Peñíscola.

## SE CASARON

Ya son marido y mujer, Antonio Vizcarro y la encantadora señorita Isabel Cerda. La ceremonia religiosa en la Arciprestal de San Bartolomé de Benicarló. En banquete de boda en el restaurante "Ciudad de Gaya" de Peñíscola. El viaje de luna de miel, visitan las Islas Canarias. El deseo de una gran felicidad. Foto: Reula.

### POR VEZ PRIMERA

Fue una novedad. Dos parejas de novios se unieron en matrimonio en el Juzgado de Distrito, con sede en la plaza de San Antonio, y el autorizante fue Tomás Ferrer Espallargas, Licenciado en Derecho y Juez en funciones. El emotivo acto, con este doblete matrimonial, se celebró en el salón de vistas, que ahora utilizan ambos Juzgados y acondicionado para tal evento. Los contrayentes fueron por una parte, Arcadio Carrasco Estevez y María Rosa García Velilla y por otra, Manuel Redondo Navas y Ana Carrasco Estevez. Las novias lucían preciosos vestidos y estaban muy lindas. Los hermanos Carrasco, Arcadio y Ana, son hijos de una familia oriunda de Andalucía, pero de gran arraigo en esta ciudad. El banquete de bodas se celebró en el restaurante Parrillón de Peñíscola. Viajaron a Andalucía. Cordial enhorabuena y el deseo de una gran felicidad. Foto: A.H.





### INAUGURACION

La semana pasada abrió sus puertas en esta ciudad, el Video-Club Manhattan en la Plaza 1º de Mayo. El local está puesto con mucho gusto y atemperado a esta clase de artículos. Oferta lo más novedoso del mercado y mereció el beneplácito de los asistentes que lo hicieron en buena cantidad. Su titular es, Esmeralda Canals Febrer, que con su habitual simpatía, atendió a los invitados que fueron obsequiados con un delicado refrigerio. Foto: Prades II.

### BODA

En la Arciprestal, se unieron en matrimonio Juan Valanzuela Pascual y la guapa señorita Tere Miralles Grau, Ofició la ceremonia religiosa el Rdo. Enrique Porcar Forés. El banquete en el restaurante D. Jaime I. Viajaron a las Islas Afortunadas. El deseo de una eterna luna de miel. Foto: REULA.

### HOY SE CASAN

En la parroquia de Nuestra Señora del Rosario de Alicante contraen matrimonio, el joven vinarocense Francisco José Mas Gómez, Ingeniero Industrial (Premio extraordinario fin de carrera) por el Politécnico de Valencia y la encantadora señorita María Victoria Vivancos, Licenciada en Bellas Artes.



El próximo día 12 de Octubre el Bar «TARRASA» abrirá a las 4'45 de la madrugada
Obispo Lasala, 4 - VINARÒS





Figueredo, Gaseni y Fonollosa, tuvieron una destacada actuación en la Travesía al Puerto de Tarragona. Foto: A.K.B.





## **Opticos Diplomados**

Centros en BARCELONA - TORTOSA - AMPOSTA - VINARÒS BENICARLO

## ¡GRADUAMOS BIEN SUS GAFAS!

GABINETE DE LENTES DE CONTACTO APARATOS PARA SORDOS

¡El mejor servicio al mejor precio!

Socorro, 51 Te

Tel. 45 18 83

**VINARÒS** 



Argimiro Seva Martínez, sigue en la brecha, ahora con los Veteranos del Vinaròs C.T. Foto: OKC

### RIVAL DE TURNO

Mañana, a partir de las 4 de la tarde, enfrentamiento en el Cervol contra el Atlético Saguntino, por vez primera en categoría nacional. Dicho club tiene una gran solera dentro de la Comunidad y la temporada pasada estuvo de líder en varias jornadas y luego al soltar lastre, ya que solo promocionaba el último, bajó puestos. Su Presidente es, J.L. Fernández Cid, funcionario. El míster es, Luis Jiménez, natural de Sagunto y notable jugador en varios equipos. Presupuesto, 12 millones. 500 socios. Viste, camiseta roja y pantalón azul. Su campo es municipal, con capacidad para 4.000 espectadores. Plantilla, 19 jugadores. Probable alineación: RAUL, Puerto Sagunto, 23 años / MONTI, procede del Torrente, 26 / RIOS, Les Valls, 23 / GOMEZ, Torrente, 30 / JULIAN, Vall de Uxó, 24 / CHAMO-RRO, Alginet, 19 / DUNA, Alginet, 19 ALVARO, Valencia, 25 / PASTOR, Albuixech, 24 / SAETA, Sagunto 20 / Suplentes: Antonio – Casas – Jurado y Herranz, que la temporada anterior jugó en el Acero y cuenta con 30 años de edad. Uno de los jugadores más apreciados de la afición saguntina es el ariete Alvaro, máximo goleador la pasada temporada y que estudia el último curso de Arquitectura, en el Politécnico de Valencia.



Presentando en la Discoteca KU (Ibiza) a los «Hombres G»

### EN BREVE

Han conseguido el título de preparador regional de fútbol Juvenil, Ricardo Martínez, Juan Peraita, Juan Sos y Andrés Alias.

Hinchas del Barça y Madrid, de esta ciudad, serán testigos esta noche del apasionante partido del "Nou Comp".

Anoche se iniciaron los actos del XXX Aniversario de la Peña "Pan y Toros" del que es Presidente, Rafael Chaler Fuster. La verbena amenizada por la orquesta Aitana, se vio concurridísima. La próxima semana dicha orquesta actuará en Winthentur (Suiza).

Como todos los años, industriales del mueble de esta ciudad, ban participado con éxito en la Muestra de Valencia, con carácter internacional.

La mar se adentra hasta el muro e incluso lo supera, a la altura de la calle San Pascual. Vamos a ver si se acierta con el terrible inconveniente.

Parece ser que Octubre entró con buenas intenciones. Por el momento la climatología es suave y grata. Los extranjeros que todavía se dejan ver por aquí y los de casa, lo agradecen. Que siga. Expectación a tope, ante el Vinaròs – Saguntino. A buen seguro que se superará la recaudación del partido frente als Ibarsos. Arbitrará el colegiado castellonense, Gil García.

Juan Pastor consiguió un par de dianas, frente al Torreforta. Ya son cinco. Hallado, fichó por el Alcalá de Chivert, que aspira al ascenso.

Carlos Santos, está preparando un nuevo estreno. Con Belmonte, actuará en Berlín y dirigiendo la orquesta La Lira de Amposta.

El Hospital Comarcal, va adelante. También la Residencia del Menor, que quedará lista para Diciembre y a cargo de la empresa M.Z.

Al parecer, la V Gala del Deporte, se adelantará. Quizá tenga lugar a últimos de Noviembre.

Está todavía al aire, la decisión entre la titularidad y la SER, en lo referente a la emisora de F.N., concedida a Benicarló.

Están avanzando las gestiones para dar vida a la XV edición del Trofeo de Balonmano y a partido único entre dos grandes equipos.

Los edificios de 8 plantas que se construyen en el Paseo Marítimo -tramo Blasco Ibáñez-, van tomando cuerpo.

Las Peñas del R. Madrid y Barça, iniciarán una nueva andadura, con nuevas sedes en la calle Socorro y Andorra. Las obras, suponemos no se retardarán.



Los veteranos del Vinaròs CF, cuyo mister es, Adolfo Chaler, andan muy ilusionados en ese retorno al fútbol. Entrenan en el Club de Tenis y de vez en cuando se quedan a cenar. Esta semana juegan en La Cava.

El Catedrático de Matemáticas, que en el curso pasado impartió docencia en el Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" de esta ciudad, José Rochera Gaya, desarrollará su actividad profesional en el Instituto Reyes Católicos de Bogotá (Colombia).

Víctor, cocinero del restaurante Mare Nostrum, participará en el concurso provincial de Gastronomía, que se celebrará próximamente en Burriana.

El Vinaròs C.F., presentará probablemente mañana la misma formación que en Requena. Keita, ya es alta. Siguen el dique seco, Mata, Sancho y Monro.

Se sigue repartiendo la gacetilla semanal y gratuitamente "Peñíscola". El director de la misma, Agustín Soldado Soriano, está preparando un programa radiofónico para pasarlo en breve.

R.N., conjuntamente con R. Requena, ofreció el partido disputado en el Tomás Berlanga, y que fue seguido con gran interés por ingente cantidad de aficionados.

Muchos vinarocenses se desplazaron a Alcanar, con motivo de sus Fiestas Quinquenales y R.N. ofrece reportajes en directo.

Nuestro querido amigo Agustín, se encuentra 15 días de vacaciones tras su agotador y provechoso periplo veraniego en la discoteca KU de Ibiza y en Radio Diario.

## ACTUO DE ASESOR

Nuestro buen amigo, José Luis Puchol Quixal, notable crítico taurino de "Castellón Diario" y otras publicaciones, persona de rango abolengo vinarocense y en su actividad profesional Director del Banco Valencia en Torreblanca, actuó el pasado domingo en Lucena del Cid, como asesor en el festival que con motivo de las fiestas en honor de San Miguel, se celebró en la Plaza de España, totalmente abarrotada de un entusiasta público. Como Presidente, el Alcalde de dicha población, Vicente Nebot Gargallo. El festival resultó un éxito rotundo con la intervención de los bermanos Soro, que salieron a bombros. Tras el festejo bubo una cenabomenaje en la Fonda La Terraza y la bermana de los Soros, que se va abriendo camino en el mundo de la canción, fue muy aplaudida. Nos congratulamos y con mucho gusto dejamos constancia del valioso quehacer taurino de José Luis Puchol, que se plasma cada lunes en las páginas de este rotativo provincial, "C.D." y Con el título de "Cambio de Tercio", y que alterna con firmas tan prestigiosas, como las J. Moles y P. Esteller.

### CONVIVENCIA

Como cada año por esta época, los titulares de Auto-Escuelas, celebran su fiesta. Los de la provincia de Castellón, se reunieron en Alcalá de Chivert y fue oficiada una misa en la Parroquial de dicha población. Acto seguido en el restaurante "La Cúpula" de Alcocebre, se dio buena cuenta de un exquisito menú, en medio de una gran camaradería. En el fin de fiesta, hubo espectáculo y bailes. Vinaròs, estuvo respresentado por Auto-Escuelas, Driver Arnau, Valls y Franco. Se sortearon regalos, y nuestro buen amigo, Javier Cuartiella, Presidente del C.D. Chert, fue el afortunado, con un fin de semana a Ibiza, para dos personas. Como ya indicamos, la fiesta tuvo un gran relieve, asistiendo la Jefe Provincial de Tráfico, Profesores y mucha gente relacionada en esta actividad profesional Felicitamos a este colectivo con el deseo de que en la próxima reunión, igualmente pasen una jornada tan amable y cordial, como la que tuvo lugar el pasado martes.

### SUPERIORIDAD

Nos sorprendió el Vinaròs C.F. en Requena, con un partidazo. Maniobró como una máquina de bacer fútbol y pudo conseguir incluso una goleada. El equipo se mostró compensado en todas sus líneas y los chicos pusieron en liza una gran ilusión y tremenda garra. El equipo rival nunca pudo ante un Vinaròs C.F., realmente intratable

Mañana a partir de las 4 de la tarde nos visita el At. Saguntino, equipo que todavía no ha puntuado. Ello no es óbice, para subestimar al contrincante, pues en fútbol todo es posible y el pronóstico se tuerce con suma facilidad. Cabe esperar que el Vinaròs C.F., luche de principio a fin y a la postre no deje escapar nada en el Cervol y de esta forma seguir codeándose con los equipos integrados en la cúpula de la tabla. Abora es cuando la afición debe estar identificada con su equipo y corresponder al buen trabajo del mismo. Todos al unísono y así el Vinaròs C.F. brillará de nuevo con luz propia.

### DE TODO UN POCO

Falta un poco para que la remodelación en el Instituto de Bachillerato "Leopoldo Querol" del que es Director, Joan Tur i Rubio, sea ya una realidad. Esta semana, quedó lista la carpintería. A esperar el otro paso.

La instalación fija en el andén central frente al Paseo Marítimo, resto de la Feria de San Juan y San Pedro, ya levó anclas, hasta el 90. Digo. Todavía está en pie, una caseta de helados. Quizá el titular, no se ha enterado de que llega el invierno. Digo, otra vez.

El campo municipal de Requena, una auténtica maravilla. Vamos a versi definitivamente los Reyes Magos del 90, nos traen buenas noticias respecto al ansiado Nou Cervol. Vamos a ver si el Vinaròs CF, redondea una buena campaña y entonces la motivación será mucho mayor.

La orquesta Aitana, ha llevado a cabo una campaña veraniega muy completa. La próxima semana actuará en Suiza. Se ha renovado mucho y los contratos le llueven. Actua en Vinaròs, con motivo del 30 aniversario de la Peña Pan y Toros.

Por el momento ninguna novedad respecto al tan nominado Pirulí de la Plaza de San Telmo. Ocisa, nada dice. Tal vez se construya en la plaza San Telmo, otro edificio de 7 plantas, que puede llarmarse La Pirula.

Juan Peraita Ibáñez, árbitro de 1ª División, dirigió el Madrid–Cádiz, con una correcta actuación. Fue linier en el partido AEKA, de Atenas contra el Dínamo de Dresde y también actuará en el partido clasificatorio para el Mundial de Roma, el Polonia – Inglaterra

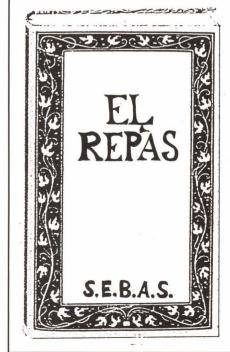
Regresaron de sus vacaciones, Enrique Adell Bover y Julián Sans Jiménez, que viajaron por Túnez. También lo hizo, el joven César Pombo, que estuvo en Francia, Inglaterra y Almería.

Celebraron sus bodas de plata en el matrimonio, Antonio López y Rosa Forner. Se reunieron en día tan entrañable con familiares y amigos más allegados en El Maset. Viajarán a México.

El Club Taurino organizó un festival con las vaquillas obsequio de la ganadería Antonia Julia de Marca y con buena animación. Ahora están preparando la entrega del trofeo a dicha ganadera, que tendrá lugar, quizá antes de Navidad.

A partir del próximo miércoles, saldrá a la calle, una publicación intitulada "Vinaròs Sports", que se repartirá gratuítamente y cuya cabeza visible es, Víctor García Griño, relaciones públicas del Vinaròs C.F. y presidente de la peña "El Glopet", cuya inauguración en la calle Desamparados, es inminente.

Rosa y Ana, que dieron vida a un espacio intitulado "Radio Oberta", los sábados de 6 a 8, en R.N. y durante dos horas, con inicio en la extinguida R.V. como broche final celebraron una pequeña fiesta con asistencia de colaboradores y amigos. Ahora ya preparan otro espacio, y que a buen seguro contará con estimable audiencia.



## ACADEMIA «EL REPÀS» PROFESORADO TITULADO

THOTESOME THOUSE

E.G.B. – CICLO SUPERIOR

• B.U.P.

MATEMATICAS
P. FISICA

• C.O.U.

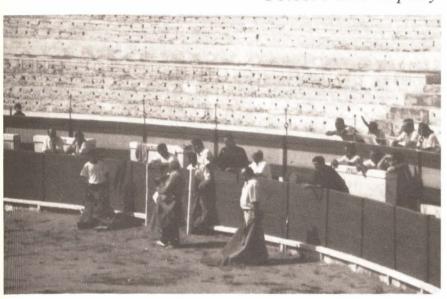
QUIMICA

- GRUPOS REDUCIDOS -

Información a partir del 10 de Septiembre De 19 a 21 h. Calle del Carmen, 4 **VINARÒS** 

## Fiesta Taurina organizada por el CLUB TAURINO

Fotos: Pedro Espuny



El pasado domingo en la Plaza de Toros se celebró una Fiesta «Campera» en la que se probaron las dos becerras regaladas por el ganadero J. Luis Marca.

Participaron en el Festejo las dos jóvenes promesas locales Tolós «Chicotó» y Roca que con su juventud dieron el color taurino a la tienta.

Asistieron a la invitación del Club Taurino, las dos peñas, Pan y Toros y Diego Puerta que también participaron en el Festejo organizado por el Club Taurino.

El Festejo empezó a las 11 de la mañana y se realizó bajo la supervisión del empresario de nuestra Plaza, Roberto Espinosa, que se desplazó de Figueras con tal motivo.

El lunes, en la misma Plaza de Toros, se reunieron en una cena las Peñas yel Club Taurino. Se contó con una asistencia de más de treinta socios y aficionados.

Chiquero



Se están remozando las calles de nuestra Ciudad Fotos: Reula







Ferreteria Giner

FERNANDO GINER RIBERA

Mayor, 6 - Teléfono 45 06 46

Apartado 23

Ferretería Electrodomésticos Artículos regalo Plásticos Informamos a nuestros clientes y amigos que nuestro establecimiento permanecerá cerrado por Vacaciones del 12 al 29 de Octubre ambos inclusive

Listas boda

## La Escuela para Personas Adultas en Vinaròs

Cuando hablas de la E.P.A. es curioso comprobar la idea que la gente puede tener de una escuela para adultos. Algunos comentan... «Ah... eso dónde van los que no saben leer ni escribir,...» o «allí dónde a uno le dan el graduado». Quizás esas dos premisas arraigadas entre nosotros hayan dificultado en un principio la enseñanza para adultos.

Nos cuesta reconocer que somos capaces de muchas cosas cuando nos lo proponemos y luego nos percatamos de que esa vergüenza sólo existía en nosotros. Uno se siente muy bien a medida que va superando obstáculos; por otra parte el ambiente que se vive en un centro de adultos es muy diferente del de una escuela. Aquí nadie te obliga a asistir a unas clases que por ese motivo pueden llegarte a obsesionar; la opción es libre y responsable. No es que de pronto uno sea más listo y capaz de sacarse unas asignaturas que antes le abrumaban; es que ahora interviene la voluntariedad de conseguir un objetivo que él mismo se ha fijado. Si volvemos al principio de nuestra reflexión, diríamos que la gente efectivamente tiene razón en una cosa, y es que tiene claro que la E.P.A. no se trata de una «escuela». O al menos no implica todos los conceptos con los que solemos asociar dicho vocablo... edificio amplio (cuando llegamos de pequeños y desde nuestra perspectiva nos parece enorme), patio, vallas... maestros, tutores, asignaturas,... asignaturas pendientes... Y muchas cosas más que dependerán en cada caso de las experiencias vividas y de las personas conocidas, lo cual conformará en nosotros una connotación o matiz positivo o negativo a la hora de ver la escuela.

Aquí en Vinaròs nuestro edificio es lo menos parecido al concepto escuela. Compartimos local con la biblioteca, y las aulas se reparten en el último piso, aunque en múltiples ocasiones se llegan a utilizar otro tipo de locales que pueden estar o no situados en el centro o «Casa de la Cultura», como aquí se llama. Supongo que cuando se construyó se pensaba dar cabida a las diferentes asociaciones culturales y se le dotó de un salón de actos para ser utilizado como salón de conferencias (de ahí el nombre de Casa de la Cultura). Más tarde dio cabida a la escuela de arte, a un colegio que carecía de suficientes aulas para todo su alumnado y por último a «esto» que se le llama Escuela para Personas Adultas.

El alumnado que asiste al centro es muy variado, desde gente más o menos joven que se dan cuenta que tienen necesidad de una titulación, pasando por adultos de mediana edad interesados por completar sus conocimientos (amas de casa que se encuentran con dificultades cuando

tienen que ayudar a sus hijos en las tareas escolares o personas que no necesitan de manera imperiosa una titulación pero que pretenden no quedarse atrás en los conocimientos que un día adquirieron).

El plan de enseñanza de la Escuela de Adultos «Libertad», ubicada en la Avenida Libertad, s/n de Vinaròs, tampoco es el mismo que encontraríamos en cualquier colegio de E.G.B. (Enseñanza General Básica). Diferenciamos entre lo que se llama enseñanzas Regladas y No Regladas: Entre las primeras los cursos de Alfabetización, Educación de Base y Graduado, que imparten las típicas materias como son: Matemáticas, Sociales, Naturales, Lenguaje e Idioma. Y entre las segundas los Talleres que encuadran las más diversas actividades y disciplinas, desde trabajar con la fotografía, pasando por

la poda de los rosales o aprendiendo como hacer uno mismo la declaración de la renta. Se pretende que accedan a esta escuela no solamente las personas interesadas en las disciplinas tradicionales sino cualquiera, sea cual sea su interés, su afición o su idea de lo que uno debiera o debe aprender.

La E.P.A. quiere ser un marco de animación socio-cultural. Se establecen contactos con otras asociaciones culturales a la hora de programar los talleres, intercambiando opiniones, ideas, actividades. Así nos hemos encontrado con gente tan diversa como puede ser la del grupo «T.A.P.I.S.», el «Ateneu», «JJ.MM.» o un grupo de interesados en la astronomía. Se llegó incluso a construir telescopios con los que abandonamos un día las matemáticas y nos acercamos a las estrellas

La gente de la E.P.A. no se conforma con actualizar sus conocimientos sino que pretende ampliarlos y abrir nuevos campos de actividad, tanto laboral como personal, y para ello se coordinan actividades con otros centros educativos. Tenemos el caso de la bonita experiencia llevada a cabo el año pasado con el centro de Formación Profesional, ya que se realizó un Curso de Acceso para segundo ciclo de Formación Profesional que este año ha tenido como consecuencia la creación de un módulo gestionado por el propio centro de F.P.

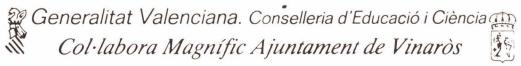
También se ofrecen posibilidades de preparación para la prueba de Acceso al C.U.C. (Colegio Universitario de Castellón) abierta a los adultos de más de 25 años que sientan la necesidad de integrarse en la estructura universitaria. Y tampoco

## Escola d'Adults «Llibertat»

Edifici Biblioteca - Vinaròs



Alfabetització, Educació de Base, Graduat, Tallers Matriculació: A partir del 15 de setembre Horari: 10 a 13 h. i de 19 a 21 h.



se descartan otro tipo de estudios (idiomas, valenciano, etc.).

He aquí la lista de los talleres propuestos para este año:

#### **TALLERES**

¿Cuáles prefieres?

- Talleres específicos sobre algún tema puntual:

□Cómo hacer la Declaración de la Renta. (Octubre).

□ Interpretación de recibos y otros papeles.

Talleres de práctica:

□ Cómo mantener tu coche a

□ Taller de fotografía.

☐ Cursillo de socorrismo.

□ Taller de electrónica.

- Talleres de mantenimiento y

□ Yoga.

☐ Gimnasia para mantenimiento de las personas adultas.

- O temas diversos

□ Astronomía.

□ Jardinería.

□ Conoce las plantas y sus usos.

☐ Gastronomía.

☐ Te interesa el cine.

☐ Te interesa la música.

- Quizás simplemente quieras completar tus estudios.

□ Taller de preparación a las pruebas de valenciano.

□ Taller de prueba de acceso al C.U.C. (Universidad, mayores de 25 años).

□ Taller de idiomas (Francés o Inglés).

- Puede que te lo pases bien en:

□ Talleres de dramatización:

□ Taller de confección de másca-

□ Taller de elaboración de juguetes y marionetas.

□ Taller de dramatización: ¿Qué es ser un payaso?

□ Probablemente te interesarán nuestras charlas informativas o

☐ Te apuntarás a nuestras excursiones.

M Marca con una cruz las que prefieras.

¿Cuál has elegido? \_

¿Edad? ¿Trabajo? o Tarde

:Sexo? ¿Horario? Mañana

Pues bien... en resumen diríamos que somos un Servicio Público cuyo objetivo sería el ofrecer la posibilidad de perfeccionarse, bien sea poniendo al día unos conocimientos teóricos que necesitan para mejorar su ámbito personal o laboral (al ofrecer la posibilidad de conseguir aquella titulación de la que carece) o simplemente actualizando los conocimientos de la titulación que ya obtuvo. Sin olvidar en ningún momento aquello que constituye el eje de las enseñanzas no regladas (y no por ello menos importantes) como es el fomento de

las actividades culturales en general, y más concretamente aquellas no contempladas por ninguna otra asociación cultural, aunando y coordinando esfuerzos que nos permitan realizar, todos juntos, aquello que habíamos pensado pero que sentíamos como inviable el llevar adelante o aquellos que ni siquiera nos habíamos propuesto imaginar.

En definitiva la E.P.A. de Vinaròs se ofrece a la gente como un lugar de encuentro en el que se escucharán sus opiniones y podrá considerar la de los demás.

### PIZZERIA

## «El Castell»

Comunica a sus clientes la REAPERTURA del BAR y RESTAURANTE

Estamos situados frente al mar

Carretera Costa Sur. Cala Puntal. —— Tel. 45 16 95 —

Abrimos: Jueves, viernes, sábados y domingos. De 7 tarde a 12 noche

## Dr. JUAN SOROLLA ARDIZON

Tels. (977) 44 06 98 - 44 43 12

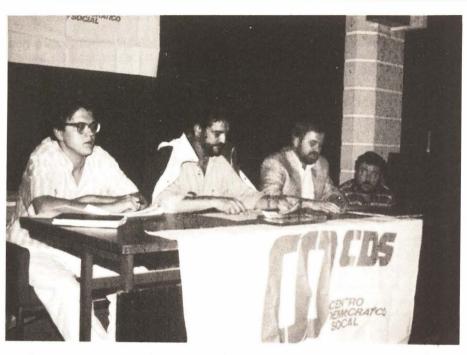
## NOTA IMPORTANTE:

## TRATAMIENTO MODERNO DEL PACIENTE PROSTATICO — MEDIANTE CIRUGIA ENDOSCOPICA —

Ventajas sobre técnicas convencionales como

## ADENOMECTOMIA PROSTATICA y R.T.U. (Resección Transuretral):

- $1^{\circ}\,$  Nulo sangramiento y acortamiento del tiempo operatorio.
- 2° Post-operatorio de 24 a 48 horas.
- 3° Evitar la eyaculación retrógrada, propia de las otras técnicas.



El vinarocense Javier Balada, candidato al Senado

## C.D.S. presentó su Programa Electoral

El Centro Democrático y Social presentó el pasado sábado su candidatura y programa electoral, en un acto celebrado en la Casa de la Cultura, que contó con nutrida asistencia de afiliados, simpatizantes y medios de comunicación.

El Presidente provincial del partido, Pedro Gozalbo, hizo una semblanza de cada uno de los candidatos, para el Congreso y Senado, especialmente del vinarocense Javier Balada Ortega, concejal del Ayuntamiento de Vinaròs, que el partido centrista presenta, junto a Alfredo Ayza y Cristina González, como candidatos al Senado.

Tomó a continuación la palabra el cabeza de lista al Congreso por la provincia de Castellón, Alejandro Font de Mora, que con verbo fácil y un perfecto conocimiento de la realidad comarcal y provincial, contagió su optimismo a los asistentes, alentándoles a conseguir hacer efectiva la presencia del centrismo castellonense en el Parlamento.

Junto al Presidente Provincial, Pedro Gozalbo, el cabeza de lista Font de Mora, compartían la Presidencia del acto el vinarocense Javier Balada, candidato al Senado y otros miembros de la candidatura, entre ellos José Orenga y Federico Colom, que explicó el programa de juventud de CDS, haciendo hincapié en la pretensión de reducir el servicio militar, al seguro sobre accidentes que CDS ha propuesta en varios ayuntamientos, etc.

Refiriéndonos al programa electoral que presenta el CDS, según las palabras de Font de Mora, es un programa novedoso, atractivo y realizable puesto que todas las propuestas están realizadas después de un estudio económico serio. El tema que más repercusión ha tenido es la reducción del Servicio Militar a tres meses, propuesta que se mantiene desde las anteriores elecciones y que ahora se complementa con el servicio voluntario remunerado y la elaboración de una ley de mobilización que permitiera que, en situaciones de grave peligro nacional, la llamada a filas fuera generalizada.

En educación CDS, ampliaría la gratitud desde los 3 a los 16 años, la introducción para los profesores del año sabático. En Sanidad, se luchará contra las listas de espera, creando más camas y más empleos para médicos y diplomados en enfermería. En obras públicas se recuperan los planes de construcción de autopistas. Plan de construcción de viviendas sociales, de promoción pública.

Se desglosó también el programa en lo que se refiere al mundo laboral, pensiones, lucha contra la droga, libertad de los medios de comunicación y agilizar la justicia. Se destacó asimismo la necesidad de conseguir un ahorro del gasto público, con un nuevo método de financión. De los impuestos, Alejandro Font de Mora apuntó en la rueda de prensa, que se pueden eliminar algunas tasas municipales y señaló que hay que ir a una mayor transparencia fiscal, para que salga a la luz el dinero negro.

En cuanto a las cuestiones que afectan directamente a nuestra comarca y provincia, comentó Font de Mora el interés de su partido por el funcionamiento del canal Xerta-Cálig, la supresión de todas las travesías de la carretera N-340, el enterramiento de las vías férreas en los núcleos urbanos, la renegociación de las condiciones agrícolas en el tratado con la CEE y, entre otros temas, la elaboración de planes de reforestación en nuestras comarcas.

Respecto a las perspectivas de conseguir escaños, Alejandro Font de Mora, comentó con buen humor: "yo ya tengo una lista de pisos en Madrid y ahora estoy eligiendo la zona para ver donde me ubico, mi compañero número dos irá a mirarlo la semana que viene".

Antes del acto de presentación de candidatura y programa, se sirvió una comida campestre en el tentadero de la peña Pan y Toros, a la que fueron invitados los afiliados al partido y los medios de comunicación locales y provinciales.

F.P. Fotos: A. Alcázar

## Reduir la Jornada Laboral és la base del Socialisme Científic

.

El treball dignifica les persones perquè les separa de l'estadi animal. Aquesta cita però, només és vàlida quan el treball té com objectiu el benestar social i no el lucre particular d'uns pocs poderosos. Des de que la societat es va dividir en amos i criats, el treball no ha estat altra cosa que un vehicle portador de degradació humana. A més treball, més degradació.

Les revolucions pretesament socialistes, es varen enfonsar per confondre benestar social amb treballar per a l'Estat. Tot era possible si en nom de "l'Estat proletari" es feia treballar el personal fins arrencar-los l'última gota de suor. Russia amb l'Stakhanovisme exportava a Occident la modalitat de treball a preu fet. Xina posava com exemple a seguir, als camperols que havien construït el Canal Bandera Roja, una gegantina obra d'enginyeria, resultant de molts anys de treball intensiu, que robaria el temps necessari a la formació política i cultura dels camperols, deixant el monopoli de la direcció dels assumptes decisius, a les mans d'una minoria. S'obria així el camp lliure, a la creació d'una nova burgesia, condemnant les classes populars a la seua funció "natural": treballar i callar.

Els efectes capitalistes que tenia la política de situar la producció per la producció, com la fita més important, van ser immediats: rebutjar aquelles investigacions científiques que no produien efectes immediats i imposar el treball físic com a teràpia a tota la societat, amb el conseqüent desprestigi del treball intel.lectual. Mantenir les masses en la ignorància cultural i científica; privar-les del desenvolupament intel.lectual, de la necessària educació i formació política i teòrica; no enfortir-les en la concepció del món científica..., era el camí de retorn al capitalisme.

La URSS també va exportar el desprestigi del treball intel.lectual. Sense anar més lluny, a l'Estat espanyol, durant la dècada del setanta, milers de joves abandonaven els seus estudis per proletaritzar-se, convençuts que el treball de la fàbrica era pas obligat per adquirir la condició de revolucionaris. Aquella "passió revolucionària", sostinguda amb un bagatge miserable de teoria política, estava condemnada a desembocar en frustració i derrota. El que calia era elevar el proletariat als més alts nivells intel.lectuals i no degradar els sectors més conscients a l'agitació economicista durant 8 o 10 hores de jornada laboral.

#### El gran dilema

¿Com elevar la consciència de les masses? ¿Com incorporar-les a les tasques de Govern? ¿Com alliberar-les de l'esclavitud de la producció, reduir l'especialització, limitar la influència dels

partits i sindicats en el terreny teòric, polític i ideològic?

Des de sempre s'han dedicat els més grans esforços en incrementar la producció, però mai per reduir la jornada, ni per millorar la situació de la societat. Sempre s'ha tingut com objectiu, engreixar les butxaques dels poderosos o en nom de falses revolucions, per crear "Estats obrers" forts.

Aquesta tradició explotadora i de treball contra-rellotge, ha originat corrents socials contràries a la industrialització i la tecnificació. Hippies, progres, passotes, etc. reivindicaven la societat de l'oci, de la lliure opció, de l'anticonsumisme i s'esforçaven inútilment en demostrar que era possible "passar" de la societat industrial.

La teoria del paradís, del "dolce fare niente", no passa de ser una utopia burgesa. La reducció de la jornada laboral no es pot sostenir argumentant la necessitat d'ampliar el temps d'oci. Ens cal guanyar temps a la producció, per dedicar-lo a la construcció d'una nova societat, una societat col.lectiva, autodirigida i que fassa inútil la necessitat d'una classe dirigent i explotadora.

No es posa en dubte la necessitat del descans. Treball i descans formen una unitat de contraris, però encara és més necessària una societat de treballadors que dominen el saber en totes les seues especialitats. Però cal deixar ben clar que això és totalment impossible des d'un contexte social capitalista i d'aquí ve la insistència en manifestar la grandesa del socialisme científic. Perque és inevitable i perque és l'únic sistema capaç de desenvolupar infinitament la productivitat, possibilitant la reducció de la jornada laboral a unes poques hores diàries.

Les condicions materials per realitzar velles utopies ja estan donades: existeixen robots que no s'apliquen perque la seua capacitat de multiplicar per 15 la productivitat, obligaria a una reducció dràstica de la jornada o a massificar l'atur. Les bases per al gran salt cap al futur estan en: la microelectrònica, el lasser, la biotecnologia, la fibra óptica, la robòtica, etc. Aquests avanços han estat una creació de la burgesia, però a les mans dels treballadors es trasformaran en eines fonamentals per evitar, en futures revolucions, la restauració del capitalisme.

Amb aquestes eines es podrà combinar el treball social productiu necessari i el temps apropiat per elevar progressivament la societat a les tasques de direcció política i creació científica i cultural. Però primer caldrà enderrocar els murs del capitalisme, per deixar pas a la llum regeneradora del socialisme científic.

## SÓC LA (\*) DE inlingua®

### Horari de classes

De 8 matí a 10 nit

#### Classes

Individuals, grups privats, grups col·lectius; alternes, diàries, accelerades, intensives.

A l'escola, a empreses, a col·legis,

al seu domicili

### Classes per a nens

De 7 a 14 anys (a la sortida dels col·legis o bé el dissabte al matí)

### Cursos a l'estranger

Cursos lingüístics (amb o sense allotjament) Cursos d'estiu (en família o residencials)

#### **Cursos intensius**

CIP 120,<sup>R</sup> individual, de 4 ó 6 hores diàries. MIP 720,<sup>R</sup> individual, 10 hores diàries.

#### **Traduccions**

Particulars, comercials, tècniques, literàries. Traduccions jurades

### Intèrprets

(Dins i fora de la ciutat) anglès, alemany, francès, etc.



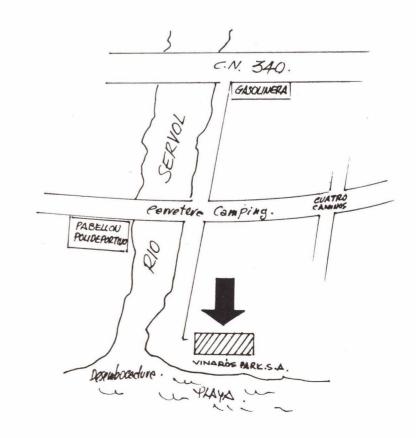
Sant Cristòfol, 20 - 1<sup>r</sup> - Tel. 45 36 19 - VINARÒS

## VINARÒS PARK, s.a.

Hemos iniciado la construcción de 28 chalets adosados, en primerísima línea de mar Junto a la desembocadura del Río Cervol. ¡Acabados de lujo!

- 3 y 4 Habitaciones. 2 Baños y Aseo.
- Comedor 2 alturas. Garage 2 plazas.
- Bodega. Instalación Chimenea-Hogar.
- Cocina equipada. Piscina comunitaria.
- Garantía Cerámicas PAMESA.
- Financiación «LA CAIXA».
- Antena Parabólica.
- Solarium.

Información diaria, incluso festivos al teléfono 45 55 17 o en la misma obra ¡UNA INVERSION RENTABLE!



## COLCHONES y SOMIERES DE ALEMANIA!

con Schlaraffia se duerme mejor ERCOMFORT

> HELMUT FÜCHTENKORT VINARÒS

Distribución exclusiva en España



Alleinvertrieb für

Desde hace más de 75 años existen los colchones de calidad "Schlaraffia" en Alemania. Ahora, Usted podrá adquirir estos colchones tam-

A precios que le dejarán dormir tranquilo.

Seit über 75 Jahren gibt es Schlaraffia-Qualitätsma-tratzen in Deutschland. Jetzt können Sie diese Ma-tratzen auch hier kaufen. Zu Preisen, die Sie ruhig schlafen lassen.

Dès plus de 75 ans il y a les matelas de qualité -Schlaraffia en Alemagne. Maintenant vous les pou-vez acheter aussi ici. À prix qui vous laisseront dormir tranquille.

Al meer dan 75 jaar zijn in Duitsland de kwaliteits-matrassen van Schlaraffia een begrip. Nu zijn deze matrassen ook hier in Spanje te koop. Tegen prijzen, waarbij U rustig kunt slapen.

Sus vértebras amarán nuestros colchones



Somieres de parrilla idóneos de todos

Nuestro sistema de venta directa nos da la oportunidad de ofrecerle los mejores colchones al mejor precio.

#### SOLICITO MAS INFORMACION

Apellido (1)-Nombre

INTERCOMFORT H. Füchtenkort C/ Puig Roda, 15 - 12500 VINAROS Tel. 45 10 25

#### PARA COMPRA DIRECTA EN EL ALMACEN:

Lunes y Miércoles 17 h. hasta 20 h.

Más de 200 colchones y somieres permanentemente disponibles.





San Joaquín, 2 – Tel. 74 04 50

SANT CARLES DE LA RÀPITA



## Actualidad

**Miquel Romero** 

Fotos: Alcázar



#### LA FOTO

La foto presenta a los asistentes al último Cursillo de Formación Prematrimonial, que se clausuró el viernes, 29 de Septiembre. Hubo una confraternización festiva, con buenas viandas, y buen beber, y amena conversación y alegría. Para cerrar un ciclo de reflexión y de diálogo sobre temas de interés de las parejas que van a casarse en las fechas inmediatas. Nos queda del cursillo la buena boca de haber conocido a sendos jóvenes y haber iniciado una buena amistad con ellos.

#### EL MAPA DE LA POBREZA

Seis jóvenes andan por la ciudad realizando encuestas para preparar material que técnicos en sociología usarán para confeccionar el mapa de la pobreza de la diócesis de Tortosa. Previamente, estos jóvenes con otros muchos siguieron un cursillo, durante un fin de semana, para prepararse de cara al trabajo que ahora mismo realizan.

El proyecto de confeccionar el «mapa de la pobreza» es de Cáritas. Y pretende conseguir una plataforma seria y fiable para hacer todavía más eficazmente el trabajo asistencial y de promoción que Cáritas realiza.

#### LA CATEQUESIS

Está ya en marcha el curso de catequesis en las parroquias. Una de las actividades más masivas y eficaces que se desarrollan durante el curso. La demanda de catequesis es abundantísima. Y en esta actividad convergen sacerdotes, religiosas y muchísimos catequistas seglares. También los padres, y principalísimamente. A los catequistas les pedimos su tiempo y dedicación, su paciencia y ejemplaridad. Y su preparación doctrinal y pedagógica. Muchos de ellos asisten anualmente al cursillo diocesano de catequesis. Y también tenemos organizada la ESCUELA DE CATEQUISTAS, de la que esperamos notable aprovechamiento.



## Información Pública

De acuerdo con lo dispuesto por la Dirección General de Puertos y Costas, el BALIZAMIENTO DEL ESPIGON SUMERGIDO EN EL PUERTO DE VINAROS (Castellón), quedaría establecido de la siguiente forma:

#### LUZ NUMERO 1 (NUEVA)

Situación: EN EL EXTREMO DEL ESPIGON SUMERGIDO Color de la luz: BLANCA

Apariencia: CARDINAL ESTE Alcance nominal: 3 MILLAS

Marca de tope: CORREPONDIEN-TE A CARDINAL ESTE

Lo que se hace público para conocimiento general, y puedan presentar alegaciones quienes lo consideren conveniente, en el plazo de treinta (30) días a contar desde la fecha de publicación de esta resolución en el Boletín Oficial de la Provincia.

El Sr. Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Vinaròs ordenará su exposición en el tablón de anuncios y demás sitios de costumbre durante el citado plazo.

EL JEFE DEL SERVICIO







## Miguel Montía Querol

Que falleció el día 9 de Octubre de 1988, a los 55 años de edad

E. P. D.

Sus afligidos: Hermanas, hermanos, sobrinos y demás familia, les ruegan una oración por su alma y les invitan a la Misa en su memoria que se celebrará en la Iglesia de Santa Magdalena, el día 8, a las 7 de la tarde.

Vinaròs, Octubre 1989



5º Aniversario de

### **Lorenzo Saiz Vives**

Que falleció de accidente en Vinaròs el día 8 de Octubre de 1984, a los 17 años de edad. Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S.S.

E. P. D.

Sus afligidos: Padres, hermanos, tíos, primos, abuelos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma.

Vinaròs, Octubre 1989



10º Aniversario de



### Juan José Febrer Chaler

Que falleció en accidente el día 11 de Octubre de 1979, a los 43 años de edad

E. P. D.

Su esposa, hijos, madre, hermanos y demás familia, les ruegan una oración por su alma y les invitan a la Misa en su memoria que se celebrará el día 8, a las 11'30 en la Parroquia de Santa Magdalena.

Vinaròs, Octubre 1989

## Sebastià Miralles: Exercicis de memòria

Galeria Edgar Neville. Ajuntament d'Alfafar. Plaça País Valencià, 1

Bé podríem afirmar que, al llarg d'aquesta darrera dècada, la trajectòria artística de Sebastià Miralles ha estat com presidida per una espècie de curiosa: "síndrome de recuperació"que, en certa manera, semblava, amb insistència, urgir-li a compensar, en l'estricte camp de les experiències estètiques, el pols d'un temps anteriorment més que perdut... relegat.

Es diria que —gairebé com una fonamental assignatura pendent— es tractava d'accelerar el ritme dels seus propis treballs, desenvolupats en l'àmbit de les investigacions escultòriques i, alhora, de diversificar el corresponent abast dels seus resultats plàstics, no solament amb l'explícita finalitat de sotmetre a prova el joc, sempre fascinant, de l'experiència, sinó, abans de tot, amb l'eficaç intenció de calibrar la versatilitat de les seues pròpies capacitats i estratègies d'intervenció al mig de l'efervescent panorama del quefer escultòric actual.

Sens dubte, barrejats amb uns propòsits de reafirmació, bategaven també un bon nombre de perplexitats i temptejos en aquests zigzaguejants recorreguts. No és difícil de sentir l'atracció, simultàniament o progressivament, per determinades propostes que, en el fons, són en sí mateixes paradigmàtiques, no solament d'un llenguatge i d'una manera de fer, sinó, en la mateixa mesura, també d'una actitud i d'una manera d'entendre la realitat. Així és com, després de les diversificades inquietuds de Sebastià Miralles al llarg d'aquests anys de densa activitat, podem descobrir-hi òbviament la llarga presència d'un rosari de noms singulars: Àngel Ferrant, Oteiza, H. Moore, Juli González o A. Caro, a qui en el seu accelerat caminar ha anat admirant i admetent -en intervals desigualscom en altres tants horitzonts de puntual orientació, com si es tractés, principalment, de conèixer cada racó genuí del paisatge per després -exercitada, per bé que sols ocasionalment, cada possibilitat- intentar "establirse pel seu comp-

Això ha fet que els diferents *esglaons* puguen analíticament entendre's com a altres tantes *etapes* de la seua trajectòria escultòrica. Potser és fàcil considerar, i fins i tot descobrir en cadascuna d'elles, claus i models que han presidit la seua gènesi i resolució, subratllant així la seua respectiva coherència i unitat. Però possiblement no ocórrega el mateix si es

tracta d'escometre, en conjunt, la seriació de tals baules. Podríem dir que la visió global de *l'escala* suposa i exigeix l'aplicació d'una perspectiva externa a cada tram, arbitrant d'aquesta manera el recurs a un altre tipus d'arguments de clara fonamentació biogràfica i sòciohistòrica.

Gairebé afirmaria que Sebastià Miralles unifica en la seua actitud personal, per una banda, aquesta síndrome de recuperació de la qual s'ha parlat abans -i que cronològicament sembla anar minvant un poc en els seus efectes immediats- i, per una altra, s'hi evidencia la tensió del trobament entre l'activitat docent i les seues pròpies recerques creatives. M'explique: en el desenvolupament d'un programa d'ensenyament es barregen escalonadament tota una sèrie d'àmbits temàtics, com també recursos tècnics, materials i estilístics. I el repte personal de la docència descobreix a cada pas temptadores possiblitats d'intervenció, mil interessos puntuals que -com altres cants de sirena- atrauen la creativitat a partir de constants models de llenguatge que aporten variades estratègies...

Fins i tot ell mateix ha recorregut més d'una vegada a qualificar, metafòricament, les escultures de "jocs d'espills". Jocs d'espills on es reflecteixen contínuament, més que realitats externes, imatges d'altres escultures. Cada llenguatge remet així a altres llenguatges, en un inacabable procés de semiosi, interferències i citacions correlacionades.

Això no obstant, al costat d'aquesta insistent obsessió de relectures i versions –a través de la qual bé podem acceptar l'existència d'altres tants homenatges indirectes a les seues figures favorites– no hi manca tampoc un fort pòsit poètic i fins i tot narratiu. Per això la sèrie de subtileses simbòliques que, sovint, podem descobrir en les seues peces, buscant-hi més aviat els ressorts indirectes de referència que les immediates al.lusions.

I en tal procés de conformació artística, cal indicar el destacat paper que fa la realització de tota una sèrie de treballs preparatoris, de caràcter bidimensional. Dibuixos i *collages*, amb total identitat pròpia, es transformen freqüentment en el pas previ de la versió escultòrica.

Romà de la Calle De "El Temps" 25-7-89

## *II***URGENTE!!**

POR NO PODER ATENDER, SE TRASPASA BAR-RESTAURANTE COMPLETAMENTE EQUIPADO Y MUY CENTRICO, 150 m<sup>2</sup>

Tel. 45 57 01

## Esquerra Unida País Valencià

TRIBUNA DE OPINION

DE LA REFLEXION A LA MEMORIA

El próximo día 29 de Octubre los españoles acudiremos de nuevo a una cita con la democracia.

Elegiremos unas nuevas cámaras legislativas y haremos posible la continuidad o no de la actual política de gobierno. Es evidente que, hasta entonces, nadie tiene la victoria asegurada, que ninguna fuerza política puede dar por hecho, de antemano su triunfo, porque es el pueblo, y sólo el pueblo soberano, el que dará, con su respuesta en las urnas, legitimidad a un proyecto político y a las gentes que se proponen llevarlo a cabo.

Con frecuencia, se nos quiere convencer de que la política actual es la única posible, de que no hay nada ni nadie que pueda hacer cambiar la marcha de nuestro país y que, desde el gobierno, se está haciendo lo «correcto». Por eso se pretende, y hasta se reclama de manera casi intimidatoria, una nueva mayoría absoluta que permita la suficiente «estabilidad» y «fortaleza» para la continuidad que tal política quede asegurada. Todos sabemos, sin embargo, que la política que el gobierno califica de «correcta», y de «única posible» no ha dejado de deteriorar el diálogo social. Trabajadores y clases populares dieron su respuesta contundente el pasado 14-D. La pregunta inmediata, obligada que surge ante tal situación es la siguiente: ¿Es posible hacer otro tipo de política en este país? La respuesta es, cate-

góricamente, si Frente a una política neoliberal orientada básicamente a reducir la intervención del Estado, a recortar prestaciones, y servicios sociales y a establecer relaciones laborales en las que prima la disminución del salario real, el despido libre y el trabajo precario, es perfectamente posible una alternativa política que sitúe al ciudadano/a en el centro de las preocupaciones sociales y políticas, y que, aumentando los contenidos de democracia y bienestar general, no renuncie a situar al país en las mejores condiciones ante los cambios profundos que los nuevos tiempos imponen.

Una alternativa viable, ha de basarse en dos elementos fundamentales: un programa y el apoyo de los ciudadanos al mismo.

IU tiene ese programa. Un programa elaborado colectivamente por hombres y mujeres que, aportando sus ideas, sus experiencias y su compromiso han hecho posible que la alternativa que IU representa no sea una mera idea, más o menos globalizada, sino que se traduzca en medidas concretas, en propuestas coherentes y razonadas capaces de conseguir, en una escala de valores diferente, el giro social de la política económica y la extensión de la democracia.

Fdo. Secretaría de Prensa IU-Castellón Amalio Palacios Cano

## La batalla continua

Ha passat ja més d'un mes des de què varem ser desallotjades de la maternitat. Alli dins varen quedar el nostre material i les nostres il.lusions de fer d'aquell antic edifici abandonat, un lloc on poder estar tranquil.lament, fer tallers, xerrar, discutir temes, aprendre a tocar música, aprendre català, fer festes... un refugi, on poder defendre'ns d'aquesta societat iniusta.

Denunciem a l'ajuntament, per negarse a aclarir el tema amb nosaltres, per tancar-nos la porta sense previ avís, per registrar sense cap ordre legal el nostre material. A més a més se'ns ha impedit la llibertat d'expressió a l'intentar fer una paraeta informativa. Obligant-nos a lle-

var-la i quedant-se tot el material la "Policia Municipal". Només ens deixen entrar a la maternitat acompanyats de policies, com si siguéssim delinqüents.

Nosaltres, exigim la immediata devolució als col·lectius que durant dos anys hem estat gestionant-la, treballant i cuidant en les poques possibilitats que hem tingut la maternitat.

Per tot això, us convoquem a la concentració que tindrà lloc davant de l'ajuntament el dissabte dia 7 a les 12 del migdia.

ESPEREM LA VOSTRA SOLIDA-RITAT.

COLLECTIUS DE LA MATERNITAT

## **ALQUILER APARTAMENTOS**

Por: Día - Semana - Mes Precios económicos

Información: Tel. 45 12 50

## Diálogos entre comillas

Clara.— ¿Sabes una cosa, Janes? Janes.— ¿Quoi?

- -¿Te has vuelto pato?
- No, mujer, te contesto en Francés... ¡Ignorante!
- ¡Ya empezamos!, ¡Resulta totalmente imposible hablar contigo en serio!
- ¿Tan importante es lo que tienes que
- Importantísimo...
- ¡Pues desembucha, querida y, ¡déjate de rollos!
- -¡Es que ya me has quitado el hilo del sunto!
- Pues toma esta bobina y enhébrate de nuevo, prenda!...

Habías dicho: ¿Sabes una cosa, Janes?

- ¡Ah... sí... es verdad...! ...Pues, ¡Sabes una cosa, Janes?
- ¡El que...!
- Que estoy harta de tanto matrimonio de vejetes con niñatas.
- ·Y eso, ¿a tí que te importa?
- -Me importa, y mucho.
- ·Vamos a ver, ¿por qué?
- Porque parece que se ha puesto de moda el que los ancianos famosos se enrollen a jovencitas imberbes.
- •¡Ya será menos!
- De eso nada... Te pondré varios ejemplos: el escritor italiano Alberto Moraria se casó hace tres o cuatro años con una carmen española, cuarenta abriles más joven que él. A raíz de esta boda, parece como si se hubiera destapado el tarro de las esencias seniles y ¡hala, a ligarse chorbillas!
- ¿Y quién más ha entrado en ese juego?
- Pues sin ir más lejos, ahí tienes a Federico de Carvajal que espera un hijo de una chica de 27 años y él está ya para sopitas y buen vino.
- ¡Claro! Y también Papandreu, casado con una mujer de 33.

- Y Camilo José Cela y Paco Ibáñez
   Serrador que, a los 70 está matrimoniado con una criatura de 22...
- Y Alberto Cortina y Mariano Ru-
- Sí, hija, parece que hay una epidemia...
  - Y esto puede ser sólo el principio.
- Cuando algo se pone de moda, pues ya se sabe...
  - ¡No sé qué ven en las jovencitas!
- Con lo majas que somos las que pasamos de los treinta.
  - Más que formales.
  - Y más mujeres.
- A lo mejor les gusta jugar a papás y niñas
- Quieren sentirse patriarcas.
- Protectores de la infancia.
- Formarlas a su "imagen y semejanza".
- Y en la cama..., ¿qué pasará?
- ¡Dormirán!
- · Eso es lo que me temo...
- Porque ya me contarás que puede hacer un anciano de esos con una jovencita.
- Contarle un cuento para sumirla en un dulce sopor.
  - Sí, porque otra cosa...
  - "Eso", como mucho, una vez al mes...
- Y, con suerte...
- Acabarán por buscarse un amante de su edad.
- -¡Qué menos!... Además se aburrirán como monas.
- Todo el día hablando de finanzas, de literatura... En fin, de cosas serias...
- Que bueno está lo bueno, pero de vez en cuando hay que darle gusto al cuerpo y hasta algo de marcha discotequera.
- ¿Te imaginas a Papandreu bailando el rock con sus cosas colgando?
  - Es que no se cuidan nada.
  - Nosotras aquí machacándonos en

los gimnasios, dándonos masajes, sauna filandesa, baños turcos y limpiezas de cutis, para no podernos ligar a los 60 a un chorbo de 25.

por Clara Roca

- Y, es que está mal visto.
- Te llaman infanticida y cosas peo-
- -; Con lo que una mujer madura puede enseñar a una tierna criatura masculina!
  - · El mundo está hecho al revés.
  - A conveniencia del macho.
- Porque, bien mirado, nosotras somos sexualmente mucho más fuertes.
  - ¡Muchísimo más!
- Normalmente, un hombre puede hacer el amor dos o tres veces en una noche de pasión...¡No le pidas milagros!
  - Y eso, casi es un récord.
  - ¿Y en cambio una mujer?
  - Una mujer aguanta lo que le echen.
  - · Sin desmayar.
  - Ni "desinflarse".
  - ¡Muy bueno eso, Clara!
  - ¡Es injusto!
  - · ¡Absurdo!
- ¡Desde ahora voy a reivindicar el harem para las mujeres!
  - ¡Faltaría más!
- − ¿Te imaginas a un hombre con 20 esposas?
  - ¡Imposible!
  - ¡Ridículo!
  - Y sin embargo, ellos erre que erre.
  - Pura ficción.
  - ¡El sexo fuerte al paredón!
  - ¡Nosotras no nos "desinflamos"!
  - ¡Siempre estamos en forma.
  - No tenemos nada que demostrar.
  - Incluso cuando no nos apetece.
- ¡Hasta podemos fingir!
- ¡Ellos no!
- -; A por los jovencitos!
- ¿Dónde están?
- ¡Que nos los traigan!

## Festes del Carrer El Pilar - 89

PROGRAMA D'ACTES DIMECRES, 11

18 h.: FESTA INFANTIL (Jocs i Cucanyes).

23 h.: GRAN TRACA I REVETLLA POPULAR amb l'orquestra TRAMUNTANA.

Al descans: BOU DE FOC.

\*\*Durant el ball els assistents seran obsequiats amb COC I VI DEL PAÍS.

#### DIJOUS, 12

Despertà sorpresa.

11 h.: CERCAVILA amb la Xaranga.

12 h.: MISSA CANTADA amb la participació de l'ORFEÓ VINA-ROSSENC, dirigida per en Llorenç Garcia.

\*\*Al finalitzar la Missa, PRO-CESSÓ DE LA VERGE per tot el carrer.

19 h.: FESTA INFANTIL

- \* RECORD GUINNES d'inflament de globus
- \* GRAN XOCOLATADA FI DE FESTA.

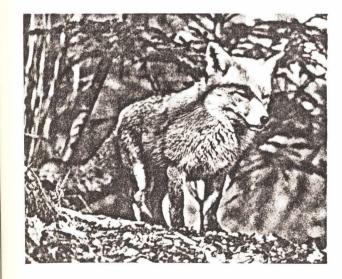
NOTA: L'ORGANITZACIÓ ES RESERVA EL DRET D'ALTE-RAR O MODIFICAR ELS ACTES PROGRAMATS.

## Asociación «Ermita de Vinaròs»

El Ministerio del Interior con fecha 27 de Julio del presente año ha aprobado los Estatutos de la Asociación Cultural-Recreativa «Ermita de Vinaròs». Esta nueva Entidad, que se ha creado en nuestra ciudad, tiene por objeto la restauración y conservación de la Ermita de la Mare de Déu de la Misericòrdia y cuantas actividades permitan las leyes vigentes.

Toda persona interesada en ayudar, colaborar e incluso pertenecer a dicha Entidad puede llamar al teléfono 45 05 46. Próximamente daremos más detalles de dicha Asociación.

Bover



## azulejos «San Gregorio»

Les comunica su apertura en Vinaròs: Calle San Gregorio, 52

SERVIMOS: **GRES - GRANITO - MARMOL**MATERIAL PARA REVESTIMIENTO DE PISCINAS

## La próstata, su patología y tratamiento

#### **ANATOMIA**

Glándula sexual masculina situada en la excavación pelviana, inmediatamente por debajo de la vejiga y rodeando la uretra en su inicio.

La próstata está atravesada, de arriba abajo por la uretra, por los conductos eyaculadores y por el utrículo prostático.

#### CIRCULACION ARTERIAL

La arteria principal de la próstata es una rama de la arteria vesical inferior que deriva de la arteria hipogástrica.

#### CIRCULACION VENOSA

Plexo anterior de Santorini y dos plexos laterales que reciben la circulación de retorno de las venas profundas del pene para desembocar en la vena iliaca interna.

#### **FISIOLOGIA**

La próstata segrega un líquido alcalino claro, de aspecto lechoso que contiene: ácido cítrico, calcio, fosfatasa ácida y fibrinolisina.

El líquido prostático constituye el 26% del esperma.

Durante la eyaculación, la cápsula prostática se contrae simunltáneamente con las contracciones del conducto deferente y vesículas seminales.

El pH del líquido prostático es alcalino (7,4 a 8) para dar óptima motilidad a los espermatozoides.

Las fosfatasas ácidas dan vitalidad a los espermatozoides.

El ácido cítrico favorece la coagulación y licuefacción del líquido seminal. La próstata produce varios tipos de prostaglandinas, pero sobre todo la PGE<sub>2</sub>. Estas pueden influenciar las distintas acciones hormonales, lo que constituye el mecanismo patogénico en la hiperplasia benigna prostática.

Ante un paciente prostático hay que tener en cuenta: Previo estudio radiológico, ver tamaño y repercusión del adenoma prostático sobre la función renal.

En caso de gran adenoma, practicamos: ADENOMECTOMIA PROSTA-TICA RETROPUBICA (según Técnica de Millin).

En las próstatas medianas o pequeñas practicamos la R.T.U. (Resección transuretral).

En caso del paciente joven con actividad sexual y próstata no muy desarrollada, empleamos una técnica moderna, que consiste en una Técnica Endoscópica a través de la uretra, mediante incisión Trígono-Cérvico-Prostática, con lo que el paciente se beneficia:

- 1º) Acortamiento del acto operatorio y nulo sangramiento.
- 2º) Solución de su problema prostático en 24-48 horas de hospitalización.
- 3º) Evitar la eyaculación retrógrada, propia de las otras técnicas operatorias

Dr. Juan Antonio Sorolla Ardizon

## Fiestas Calle San Francisco

#### MIERCOLES, 4

A las 19 horas: Misa y bendición de la imagen de San Francisco (Regalo de los Mayorales). En la Parroquia de la Asunción.

#### SABADO, 7

A las 22'30 horas: VERBENA POPULAR, amenizada por la Orquesta TRAMUNTANA.

Se obsequiará a los asistentes con sangría y coc.

#### DOMINGO, 8

A las 10'30 horas: Pasacalle de Dulzaina por la calle San Francisco, para después en procesión asistir a la Santa Misa, que tendrá lugar en la Parroquia de Santa Magdalena a las 12 horas, al finalizar la misa se paseará la imagen de San Francisco por la calle y se obsequiará a los niños con caramelos y golosinas.

Los mayorales declinan toda responsabilidad de accidentes en los actos por ellos organizados, y agradecen la colaboración de todos.

## Los alumnos de 7º del C.P. Misericordia están en Madrid

Acompañados de sus tutores D. Enrique Meliá y Dña. Aurora Bricio, han salido esta madrugada hacia la capital de España.

Visitarán el Museo del Prado, el Museo Arqueológico Nacional, Parque del Buen Retiro, Palacio Real, el Madrid de los Austrias, Palacio de las Cortes, Zoo, Templo de Debod, etc. También y ya de regreso las ruínas romanas de Segóbriga.

Esperamos que la semana próxima nos cuenten sus experiencias.



## No lo vea tan lejos. Estrene un Mercedes 190. Desde 3.149.000 pts.\*

No lo vea tan difícil: Los Mercedes están cerca de usted. Desde 3.149.000 ptas. puede estrenar un coche tecnológicamente perfecto. Con todo lo que supone la seguridad, la fiabilidad y la garantía de un Mercedes nuevo.

- Motor de 1.995 cm³ y 105 CV. de potencia.
- Caja de cambios de 5 velocidades.
- Cierre central de cerraduras.
- Cristales tintados y calorífugos.
- \* IVA y transporte incluidos. Precio recomendado. Válido para Península y Baleares hasta el 31-12-89.

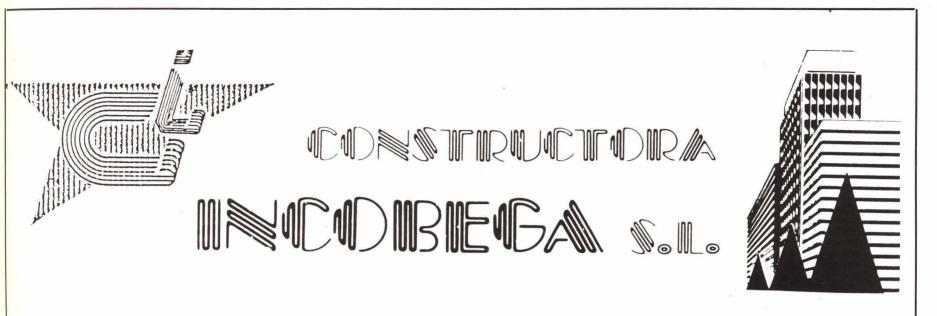
Véalos de cerca en los Concesionarios Oficiales Mercedes - Benz y en su Red de Agentes. Sólo allí encontrará las facilidades que Mercedes le ofrece.



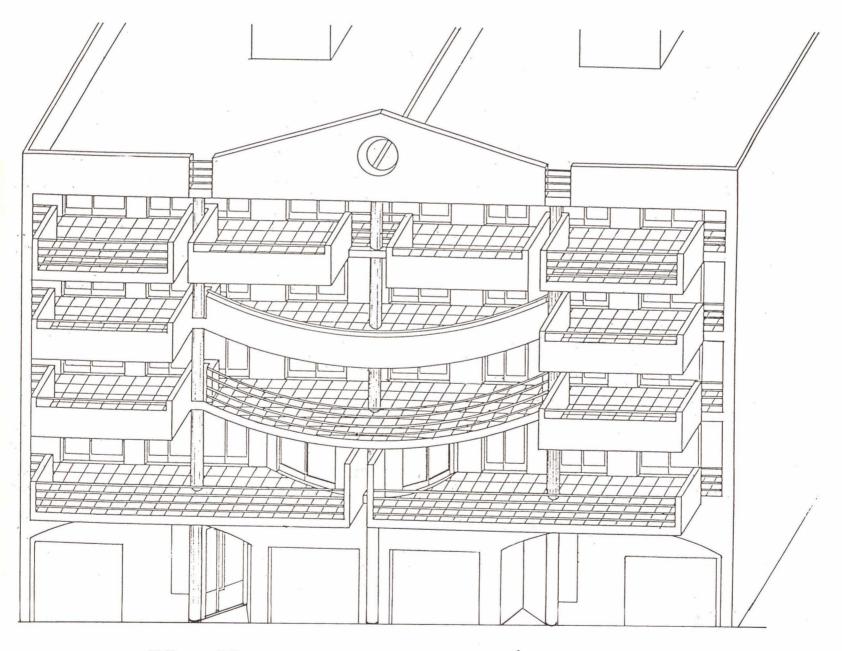
## Talleres EUROPA

Servicio Oficial
Alfonso Sánchez Beltrán

C.N. 340 Km. 141. Tels. 45 10 52 - 45 33 92 VINAROS



Ahora, su mejor inversión en Benicarló «EDIFICIO PARADOR» Avda. Papa Luna



Una Empresa con originales proyectos, con proyección de futuro...!

## Infórmese en nuestras oficinas:

Calle del Puente, 44 entresuelo Tel. 45 20 13 VINARÒS

## Crónica de Ajedrez Torneig Triangular a Alcanar

Dissabte passat i per les festes quinquennals, el Club d'Escacs Alcanar organitzà un torneig amb 10 jugadors propis, 10 d'Ulldecona i 10 del Ruy-López Vinaròs, amb la victòria nostra:

RUY-LOPEZ VINARÒS, 6.5 punts de 10 partides

ESCACS ALCANAR, 5 punts de 10 partides

ESCACS ULLDECONA, 3.5 punts de 10 partides

L'alcalde d'Alcanar feu el lliurament del trofeu de vencedors al nostre president, en Ramon Segura.

Els resultats individuals dels nostres jugadors foren:

FONTES, 0 – Estellé (Ulldecona), 1
FIGUEREDO, 0 – Castell (Ulldecona), 1
MERINO, 0 – Sancho Rubio (Alcanar), 1
GRATOVIL, 1 – Jover (Alcanar), 0
C. ALBERT, 1 – Callarisa (Ulldecona), 0
SEGURA, ½ – ADOLFO (Alcanar), ½
MIRALLES, 1 – VIDAL (Ulldecona), 0
ARRUFAT, 1 – REVERTE (Alcanar), 0
J. MIQUEL, 1 – S. Coderch (Alcanar), 0
MORRAL, 1 – GAVALDA (Ulldecona), 0

El ritme de joc d'una hora per jugador i partida fou funest per en Fontes i Figueredo, dos jugadors que necessiten i volen concentrarse, el que vol dir 5 hores per partida. Fou un espectacle veure en Fontes amb la bandera aixecada, un minut, per acabar la partida quan faltaven encara 10 ó 20 jugades. Els dos primers taulers d'Ulldecona són prou bons, però els nostres jugadors haurien d'haver guanyat. Qui sí que ho tenia molt difícil de sortida era en Merino contra el primer tauler d'Alcanar, en Sancho Rubio, que ha fitxat ara pel «Club Peó 7» de Tortosa i que jugà l'any passat el Campionat d'Espanya absolut al mateix Alcanar. En Gratovil, curant-se en salut, va jugar endarrerit guanyant a Jover de Sant Carles fitxat enguany per l'Alcanar. En Segura acabà fent taules amb posicions prou bones. Bona victòria dels nostres juvenils Jordi Miquel i Carlos Albert, la partida d'en Miquel la comentem avui breument.

Les vedettes del torneig, però, varen ser en Miralles, l'Arrufat i en Morral, amb partides rutilants, arrasadores, ràpides, que varen deixar esglaiats als directius de l'Alcanar que a mitja hora de joc ja teníem un 3 a 0 al nostre favor i ells ja preveien el 10 a 0. Fins i tot al repartiment de premis varen dir que els guanyadors eren el Benicarló (antics «enfants terribles»), quan uns xiulets nostres varen

posar les coses al seu lloc.

#### PARTIDA COMENTADA

BLANQUES: Jordi Miquel (Ruy-López Vinaròs)

NEGRES: J. Sancho (Alcanar) Obertura: Fianchetto de Rei.

1. P4R, P4R; 2. C3AR, C3AD; 3. P3CR (Un fianchetto de rei un xic irregular. Aquest fianchetto, P3CR, el veiem a l'Obertura Catalana: 1.P4D, C3AR; 2. P4AD, P3R; 3. P3CR, una innovació d'en Tartakower al Torneig de l'Exposició Universal de Barcelona al 1929. També es juga molt a l'obertura anglesa: 1.P4AD, P4R; 2. C3AD, C3AR; 3. P3CR, una posició favorita d'en Capablanca). 3..., P4D; 4. PxP, DxP; 5. C3A, D1D; 6. P3D, A5CD; 7. A2D, C3AR; 8. A2C, A5C; 9.0-0 (millor haver fet D1A, per evitar C5D de les negres i el canvi de l'alfil del fianchetto, a més a més prepara la dama blanca per fer D5CR atacant el flanc de rei negre); 9..., C5D!; 10. P3TD, A3D; 11. A3R, C4A? (Millor CxC, AxC, AxA, canviant l'alfil del fianchetto. Un fianchetto sempre és bo si l'alfil hi és, si no, no). 12. D2D, AxC; 13. AxA, P4TR; 14. AxPC, T1C; 15. A6A+, C2D; 16. P3C, P5TR; 17. AxP, T1A; 18. A7C,

A4A; 19. AxA, CxA; 20. AxT, C5D (amenaçant el doble de rei i dama a 6AR); 21. A4C!!, evitant el doble i havent guanyat una torre. Si n'ha fet de mal aquest alfil d'en Jordi Miquel, que en Sancho podia haver canviat a la jugada 14, com hem dit, i les negres abandonaren unes jugades més tard.

CLUB D'ESCACS RUY-LOPEZ

Vinaròs



COMPRAS, VENTAS, ALQUILERES, TRASPASOS, CAMBIOS, OFERTAS, DEMANDAS...

> CADA LUNES EN SU KIOSCO

; ANUNCIESE GRATIS! 23 69 81 - 23 97 74



## Honorino fue el autor de los dos goles Importante triunfo del Vinaròs en el Tomás Berlanga de Requena

Encuentro disputado en el Tomàs Berlanga Requenense con terreno en buenas condiciones y poca gente en las gradas.

Los primeros 45 minutos, el equipo visitante consiguió dos goles de bella factura, mostrándose como un equipo bastante superior ya que los locales, plagados de juveniles, poco podían hacer contra un equipo conjuntado como es el Vinaròs

En la segunda parte, el equipo local, presionó insistentemente sobre la meta defendida por Peralta, estirándose bastante sus hombres, que no dieron su fruto por verdadera mala suerte. A decir verdad, el equipo visitante ha sido bastante superior, que se ha hecho el amo del centro del terreno de juego, jugando a placer, sobre todo en la primera parte.

Se lanzaron 7 córners por los visitantes y 3 por los locales. En resumen justo resultado.

Destacaron por el Vinaròs: Eusebio y Honorino. Por el Requena destacaremos la voluntad de todos sus jugadores.

La extrema juventud de los jugadores del Requena se dejó notar, especialmente al medirse ante un equipo de mucha mayor experiencia, como es el Vinaròs, que le superó de principio a fin. El Requena, por una serie de inoportunas bajas, tuvo que echar mano en exceso de su retaguardia juvenil y, aunque lo cierto es que ésta no ahorró esfuerzos, el bloque mostró demasiadas carencias como para salir airoso.

Ya en la primera parte el Vinaròs se aseguró un resultado cómodo, que le permitió marcharse al descanso con el encuentro sentenciado. Eusebio, por el lado derecho, y Honorino por el izquierdo, se bastaron para desmantelar a toda ladefensa local, que marcó muy encima, pero que falló en los relevos. Honorino, además, tuvo su día de gracia y consi-

guió meter el pie decisivamente en los minutos 18 y 25, ante la impotente mirada del meta Roche.

Así que, antes de la media hora, prácticamente se había acabado el encuentro. El Vinaròs no quiso exponer demasiado y prefirió jugar relajado y contratacar de vez en cuando, pero sin presionar más de la cuenta a su rival. Y el Requena, cargado de ilusión, volcó toda su energía en el portal de Peralta, para intentar conseguir un resultado más decoroso.

En el segundo tiempo, el Requena gozó de un par de ocasiones claras para haber batido a Peralta, pero la precipitación en el remate, así como el nerviosismo en la elaboración de otras jugadas de ataque local, frenó toda tentativa.

Martínez y Pascual saltaron al campo en sustitución de Gallo y Carlos, respectivamente, en un intento final de mejorar el juego de ataque de Requena. Pero la incorporación de estos dos jugadores no dio mayor profundidad ni concisión al torpe deambular local por el área del Vinaròs. Equipo éste que se dio por satisfecho con el 0-2 y no forzó nada en los cuarenta y cinco minutos finales.

#### FICHA TECNICA

Alineaciones:

Requena: Roche, Ceballos, Tebar, Navarro, Del Barrio, Castell, Ramón, Gallo (Martínez), Jiménez, Carlos (Pascual) y Chaves.

Vinaròs: Peralta, Salva, Carbó, Ferraz, Royo, García Ayza (Jesús), Eusebio, Mañanes, Adell y Honorino (Gomis).

**Arbitró:** el Sr. Valero Palencia. Bien aunque algo meticuloso. Amonestó a Salva del Vinaròs.

Goles: 0-1, m.18. Jugada bien llevada por los visitantes y a la salida del portero, Honorino marca 0-2, m. 25, de nuevo, Honorino en un remate muy oportuno marca el segundo y definitivo tanto.

#### RESULTADOS

Onda, 1 – Vall de Uxó, 3 Els Ibarsos, 2 – Burriana, 2 Requena, 0 – VINARÒS, 2 Saguntino, 1 – Nules, 2 Torrent, 4 – Lliria, 2 Ribarroja, 4 – Alacuás, 2 Acero, 1 – Algemesí, 2 Sueca, 3 – Foyos, 1 Mestalla, 3 – Betxí, 0

#### PROXIMA JORNADA

Onda – Els Ibarsos Burriana – Requena VINARÒS – Saguntino Nules – Torrent Lliria – Ribarroja

Alacuás – Acero Algemesí – Sueca Foyos – Mestalla Vall de Uxó – Betxí

#### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	Ρ.	F.	C.	Р.
Ribarroja	3	2	1	0	10	4	5+1
Burriana	3	2	1	0	7	3	5+1
Nules	3	2	1	0	5	2	5+3
Torrent	3	2	1	0	5	2	5+1
VINARÒS	3	2	0	1	5	1	4+2
Lliria	3	2	0	1	7	5	4+2
Betxí	3	2	0	1	6	5	4+2
Vall de Uxó	3	2	0	1	7	7	4+2
Mestalla	3	1	1	1	6	4	3+1
Algemesí	3	1	1	1	4	4	3 + 1
Sueca	3	1	1	1	4	5	3 - 1
Saguntino	3	1	0	2	4	6	2-2
Onda	3	1	0	2	2	4	2-2
Els Ibarsos	3	0	2	1	3	6	2-2
Foyos	3	1	0	2	2	7	2
Alacuás	3	0	1	2	2	6	1 - 1
Acero	3	0	0	3	3	6	0 - 4
Requena	3	0	0	3	0	5	0-4

VII TROFEO PEÑA MADRIDISTA VINARÒS AL MAXIMO GOLEADOR DEL VINARÒS C. DE FUTBOL

#### CLASIFICACION

HONORINO	3 Goles
EUSEBIO	1 Gol
AYZA	1 Gol

## Fútbol Juvenil

Vinaròs Acero

Mal partido del Juvenil en el segundo encuentro que ha disputado en el Cervol, y dos nuevos puntos que se pierden, pero en esta ocasión merecidamente, ya que el Acero demostró su facilidad para adaptarse al campo y su saber estar en esta Categoría Regional, haciendo gala de unas artimañas extra deportivas como protestar, no dejar sacar rápidamente las faltas a nuestros chavales ante la pasividad del colegiado, cometer muchas faltas con algunas de tarjeta y provocar a sus rivales para que picaran como si los albiazules fueran princi-

Naturalmente no hay nada de objetar a su victoria, puesto que supieron aprovechar sus ocasiones.

A las órdenes del árbitro Beltrán Moya, que no supo estar a la altura, el Vinaròs formó con: José, Caballer, Castaño, Matías, Santi, Salva, Raúl, Julio, Martorell y Arrébola. En la segunda parte Garriga, Fibla, Barreda y Llaó, entraron por Julio, Santi, Salva y Arrébola.

Esperar ahora los dos desplazamientos a Valencia los días 8 y 12, contra el Parreta v el Rumbo v poder conseguir la serenidad suficiente, para que los chavales pierdan el respeto a la categoría y puedan rendir a tope de sus posibilidades, pues estamos convencidos que pueden jugar mucho mejor de como lo están haciendo en estos últimos encuentros, para ello sólo hace falta que se dejen los nervios dentro de los vestuarios y salgan más serenos, puesto que de las tres ocasiones claras de gol que tuvieron contra el Acero, si no se hubieran precipitado, más de una el gol hubiera subido al marcador. Cabe destacar la entrega y lucha con que se batieron en este encuentro. Cosa que viene siendo normal y que es digna de aplauso. Y como cosa negativa, esas absurdas protestas de dos o tres jugadores hacia el colegiado, que parece que no se dan cuenta que ésto perjudica la buena imagen del Club y la de sus compañeros. De no cambiar con esta actitud, los más perjudicados pueden ser ellos mismos.

T.B.O.



CASTAÑO, jugador de gran proyección

#### 1'. TROFEO FURIA

Donado por Construcciones Gilviana.

CLASIFICACION: Raúl 6 puntos, Castaño 4, Garriga 3, Oscar 3, Caballer, 2.



CAMPEONATO DE FUTBOL 3º DIVISION
GRUPO NORTE

# AT. SAGUNTINO VINAROS C. F.

Renault - Onda Alfa-Romeo Vinaròs

RENAULT: Nata, González, Gimeno, Hervella y Marave. Luego: Nájera, Riber y Ballester.

Esports

ALFA-ROMEO: Agustí, Quique, Puchal, Rafa y Eloy. Luego: Monzó y Víctor.

Partido de claro dominio visitante en el Pabellón Municipal de Onda, donde el joven equipo que dirige Ricardo Serret se impuso desde el primer momento a un flojo conjunto local que no inquietó lo más mínimo la portería defendida por Agustí.

Empezó el partido con el correspondiente tanteo entre los dos equipos, pero desde el primer instante se puso de manifiesto la superioridad del equipo visitante que en el primer cuarto de hora ya ganaba

por 0-2. El primer gol lo consiguió Puchal al rematar una falta sacada por Eloy. Cinco minutos más tarde Rafa culmina a puerta vacía un gran contraataque llevado por el equipo del Alfa-Romeo. A partir de este momento el equipo vinarocense se relajó en excesivo y encajó el gol local marcado por Nájera. Este gol desconcertó aún más al equipo visitante coincidiendo con el mejor juego desarrollado por el conjunto local que dispuso de ocasiones para igualar el marcador, pero al final se llegó al descanso con el partido desnivelado hacia el equipo de Vinaròs. El segundo tiempo empezó como el primero y el conjunto del Alfa-Romeo desarrolló un juego muy superior al del Renault. A los cinco minutos una falta sacada en corto para Víctor, la defensa rechaza, y es el propio Víctor quién remata al fondo de las mallas. A

partir de aquí todo fue más fácil para el conjunto vinarocense. Víctor culmina otro contraataque, más tarde Eloy consigue el 1-5 y a falta de cuatro minutos, Eloy coge un balón por la banda, se lleva a dos defensas y a pesar de su oposición, coloca un fuerte disparo que se cuela junto al poste en la portería de Nata, que no puede hacer más que ver como entra el balón sin poder evitarlo.

Al final 1-6 que pudo ser más, si el equipo de Vinaròs no hubiese desperdiciado ocasiones claras de gol que no se supo materializar, sin duda contagiados por la flojedad del equipo local. Por otra parte los chavales de Ricardo Serret se quitarán la espina del empate encajado en casa y que dejó mal sabor de boca al equipo y a la afición. Este fin de semana a confirmar la recuperación en casa.

## Federación **Provincial** de Castellón de Fútbol Sala

**JORNADA 3ª NIVEL PROVINCIAL** DIVISION: GRUPO B

#### RESULTADOS

P. Granell, 2 - C.F. y Villalonga, 1 Supermer. Flor, 2 – Macer F.S., 2 Alcoceba F.S., 4-M. Rei En Jaume, 2 Renault H. Martín, 1-A. Romeo V., 6 Cerámica Azulev, 4 - Alaplana At., 3

#### **CLASIFICACION**

	9	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	P.
1	Alfa Romeo Vinaròs	3	2	1	0	11	4	5
2	Cerámica Azulev	3	2	0	1	9	8	4
3	C. Fabra y Villalonga	3	1	1	1	6	5	3
4	Alcoceba F.S.	3	1	1	1	9	11	3
5	Macer F.S.	2	1	1	0	8	4	3
6	Supermercado Flor	3	1	1	1	6	5	3
7	Mobles Rei En Jaume	2	1	0	1	9	4	2
8	Pastisseria Granell	3	1	0	2	4	8	2
9	Alaplana At.	2	0	1	1	4	5	1
10	Renault H. Martín	2	0	0	2	1	13	0

### Traslados España y Extranjero

¡Servicios permanentes! Día y noche

Plaza Clavé, 17 Tel. 21 01 42 Telex 65834 LLIN-E CASTELLON

Sta. Marta, 25-B - Tel. 45 16 98 - VINARÒS

BENICARLO: Castellón, 16-B - Tel. 47 10 78 ALCALA DE XIVERT: Barón de Alcahali, s/n.

Arcipreste Bono, 43

Tel. 45 19 35

**VINARÒS** 

CALIG: Gral. Alonso Vega, 1 – Tel. 49 21 00 TRAIGUERA: Nueva, 30 – Tel. 49 50 84 VILLAFAMES: José Antonio, 106 - Tel. 32 90 51 SAN MATEO: Angeles, 40 - Tel. 41 63 16



## EMPRESA DE VINARÒS NECESITA PERSONAL PARA OFICINA, CAPACITADO PARA LLEVAR ORDENADOR

Interesados, llamar horas comerciales al 45 45 51

## CASAS INDIVIDUALES

¡Acabados de lujo!

en Obispo Lasala y Pío XII PISOS Y LOCALES COMERCIALES en Obispo Lasala

CONSTRUCCION Y VENTA

# AGUILERA

Centelles, 19 Tel. 45 16 24 **VINAROS** 

## Noticiario del Club de Tenis Mañana, las 12 h. de Frontenis

En carta-circular enviada a los cocios del C.T.V., se informa de algunos asuntos que vamos a sintetizar, empezando por la celebración mañana domingo de las 12 horas de Frontenis festejando con tal motivo el Día de la Comunidad Valenciana, que, al caer en lunes, ha posibilitado organizar el programa cuyos actos y horarios son los siguientes:

7h. Mascletá habitual y comienzo de los juegos.

14 h. Quedarán suspendidos los juegos para realizar "torrá de longaniza y butifarra con all-i-oli" regados con vino y cava Valencia.

16 h. Reanudación de partidas, que deberán finalizar a las 21 h.

21 h. Cita de capitanes en Sala de Juntas para confeccionar el cuadro de resultados y clasificaciones.

23,30 h. Cena-Baile amenizada por un conjunto Musical, a la madrugada Gran chocolatada y, como final de fiesta, traca e interpretación del Himno a Valencia en commemoración de la "Diada"

Enlamentada Circular se informa del cambio temporal de Conserjería que ha recaido en la Srta. Aurora, gran deportista, tres veces campeona de España y Sub-campeona de Europa en Jabalina con estudios de Preparadora Física, cursados en la Blume de Barcelona.

También se informa oficialmente a los socios del Club de las negociaciones con el Ayuntamiento para la posible creación de una Escuela Municipal de Tenis aprovechando las instalaciones del Club, según ya se informó recientemente en estas mismas páginas, concretando las propuestas de horarios que propone el Club: martes tarde de 5,30 a 9,30 dos pistas y sábados mañana, de 9,30a13,30, dos pistas, al tiempo que se resaltan las ventajas que supondría llegar a un acuerdo y se pide a los socios que expongan sus iniciativas, sugerencias o reparos a tal iniciativa, por lo que se dejó abierto un compás de espera que finalizará, precisamente el próximo martes 10 de Octubre en que está previsto reanudar la negociación.

CAMPEONATO SOCIAL

Adjunta a dicha circular, se informa también del comienzo del Campeonato Social para el próximo viernes día 13 de Octubre, el clásico torneo social por eliminatorias que se celebra anualmente para establecer el ranking social, pero que esta vez servirá de punto de partida para establecer el RANKING SOCIAL, para el que se establecen unas normativas de seguimiento y exposición en las nuevas vitrinas del Club y en función de los puntos que se vayan obteniendo en los distintos torneos y campeonatos sociales que organice el Club y también teniedo en cuenta la clasificación de cada campeonato y cada jugador dentro de la clasificación anualmente nfecciona la Federación Valenciana de Tenis. Para 1990 se anuncian cuatro Torneos que, a partir del próximo antes indicado, van a configurar el Ranking Social: El Social de Otoño, el abierto de Navidad, el de Liga "San Sebastián" y el Torneo Semana Santa todos en sus distintas modalidades, individual caballeros y damas y dobles caballeros y damas y en sus distintas categorías de Alevines, Infantiles, Cadetes, Junior, Veterano Jr. v Veterano Sr. que tendrán también sus correspondientes torneos, aparte del Open Fiestas y Feria patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento.

## DESMENTIDO Y ACLARACION OBLIGADA

La Junta Directiva del Club, saliendo al paso de ciertos rumores que se han propagado en relación al contenido de la carta-circular que hemos mencionado, nos ruega hagamos constar su absoluta independencia y la del Club por supuesto, a cualquier tendencia ideológica y lamenta la interpretación mal intencionada que se ha dado al párrafo de la carta que hace referencia a la invocación del Himno a Valencia, que si puede existir un error en la forma de expresarlo, es totalmente fortuito e involuntario y de ninguna manera supone una referencia de tipo político, ajeno por completo al Club y a su Junta Directiva. Aclarado queda. C.T.V.



#### VIDEO CLUB MANHATTAN



ESTAMOS EN PLAZA 1º DE MAYO (junto Talleres Blanchadell)

**ITE ESPERAMOS!** 

## III Triatlon Ciutat de Vinaròs

Aprovechando la publicación de la clasificación de la III Triatlon Ciutat de Vinaròs, ampliamos los comentarios de la misma.

Para comenzar diremos que en esta edición se doblaron las distancias de las diferentes disciplinas, realizándose 1.000 Mts. natación, 40 Kms. de ciclismo y 10 Kms. de carrera a pie.

También queremos recalcar que para el Club Esportiu Vinaròs esta edición tenía dos motivos especiales para que dicha prueba fuese un éxito, el primero que era la final autonómica, con la presencia de los mejores triatletas de la Comunidad Valenciana. El segundo y principal es que era en memoria de nuestro querido y apreciado compañero recientemente fallecido Julián Reina.

Estos fueron unos de los motivos para que nos volcáramos en la organización, pero pronto nos dimos cuenta de que otras entidades como son el Karting, el Moto Club y sobre todo la Unión Ciclista también nos apoyaban sin reservas, estas cuatro entidades cogieron la responsabilidad de organizar la prueba, enseguida se vio a otras entidades y estamentos ofrecer su colaboración desinteresadamente (Cruz Roja, Club Náutico, Guardia Civil, Hnos. Plá, Comercial Murillo... una larga lista de la que destacamos al Excmo. Ayuntamiento), todos ofrecieron su apoyo y colaboración. Por lo cual creemos que de haber estado presente nuestro amigo Julián se hubiese sentido orgulloso.

Comentando la prueba en si, diremos que el tiempo acompañó a la prueba, pues amainó el temporal que durante toda la semana agitó a nuestras playas y así se pudo realizar una bonita prueba de

natación, el circuito ciclista fue muy completo y bien señalizado y a pie resalta el ánimo que daban los espectadores a los participantes a pesar que durante su transcurso incluso llovió.

El público disfrutó viendo y apreciando el esfuerzo de los triatletas que vinieron muy preparados y con excelentes materiales para competir (bicicletas con manillares de cabra, cascos espectaculares, ruedas lenticulares, etc.). Destaca en este triatlon la participación de atletas de Ibiza, Elda, Albacete, Reus, Valencia, Tortosa, Barcelona, etc., o sea de muchos puntos de nuestra geografía, incluso hubo dos italianos.

Al finalizar la prueba estos triatletas que han estado en innumerables pruebas de muchas ciudades, felicitaron a los organizadores (esto no sucede a menudo) y dieron muy buenos augurios para esta prueba en los años venideros y agradecieron la presencia del Concejal de Deportes, Sr. Bonet, la elocuencia del comentarista de la Unión Ciclista, Antonio Rodríguez y también la del Diputado Sr. Giner que nos dedicó un poco de su valioso tiempo.

Los triatletas felicitamos a las cuatro entidades organizadoras y a todos los colaboradores de los cuales sólo hemos nombrado algunos al ser tan numerosos.

Para terminar diremos que se intenta traer para el próximo año una triatlon a nivel Nacional, esto será difícil, pues sólo se celebran una docena en todo el Estado, si se consigue será un gran desafío para todas las entidades que organizan o colaboran en esta organización.

R. R.

## Concentración de Jueces de Atletismo en Valencia

El sábado pasado día 30 se celebró una concentración de jueces de Atletismo en Valencia, invitados por la Federación Territorial y el Colegio Territorial de Jueces. En la reunión que se celebró en las pistas de «El Saler» se concentraron jueces de Alicante, Valencia y Castellón, de los cuales unos 35 participaron en el Penthalon de Jueces que se organizó en la matinal. Intercambiaron impresiones entre los mismos y hubo mucha armonía y colaboración sobre todos los temas que se expusieron y con muchos deseos de volver a poder reunirse el año próximo.

Durante la cena, que transcurrió muy animada, se hizo entrega de los trofeos, medallas y placas a los participantes y ganadores del Penthalón. Dirigió unas palabras el Presidente del Colegio de Jueces Sr. Gallego, seguidamente habló el Presidente de la Federación Terri-

torial D. Vicente Añó y cerró la misma el Secretario del Colegio, Sr. Matías.

El segundo premio fue entregado al Juez de Vinaròs Roberto Ronchera y el quinto fue para el Juez de Vall de Uxó Vicente Ferrando, a los cuales felicitamos.

El mismo día 30 por la tarde se celebraron las pruebas de clasificación para el torneo exagonal de Comunidades Autónomas, para atletas Cadetes que nos representarán en este Campeonato que se celebrará en Madrid el día 8 de Octubre. Se clasificaron los tres cadetes del Club Esportiu Vinaròs:

1°.– Julio Barrachina, 5 Km. Marcha 25'50''2

1°.– Juanjo Cardona, 1.000 mts. lisos 2'50"17

1<sup>a</sup>.– Patricia Morales, 3 Km. marcha.

José Ma Queral

## Página de los niños de E.G.B.

## Las setas

Mira te voy a contar todo lo que estoy aprendiendo de las setas, aprovechando que es el tiempo de recolectarlas. En Otoño salen la mayor parte de las setas, aparecen en prados y en bosques debido a que las condiciones de temperatura (aún hace calor) y de humedad (ha llovido mucho) son las adecuadas. Las setas se reproducen a partir de un polvito que se concentra en las laminillas bajo el sombrero de las setas. Las esporas son como unas semillas minúsculas, que van de 2 a 20 micras (un milímetro tiene 1.000 micras) y con formas que van del redondo al cilindro pasando por todos los intermedios posibles, con colores que van del blanco al negro pasando por el rosa, amarillo, púrpura, pardo, etc.

Una sola seta puede producir hasta un trillón, esta asombrosa cantidad se debe a que la mayoría no van a encontrar un suelo adecuado donde fertilizar y formar un Micelio definitivo del que surgirán setas «podríamos comparar el Micelio con un árbol y las setas con la fruta». El micelio siempre está asociado a las raices de un árbol o planta y es por tanto una parte subterránea. Al recolectar setas debemos vigilar de no arañar o estropear el suelo. Las setas son vegetales sin clorofila es por ello que no se alimentan de la energía del sol sino de elementos en estado de putrefacción del suelo del bosque y no tienen raíz, tallos y hojas como la mayoría de vegetales.

A las setas también las llamamos hongos y muchos son microscópicos como el hongo de la penicilina pero ahora nos interesamos por los que recolectamos en el bosque. Las setas pueden vivir desde unas horas a varios años según la clase, hay más de 100.000 variedades. Todas ellas tienen un nombre científico y se debe al Sr. Linneo científico Sueco que tuvo esta idea para que todo el mundo supiera que hablaba del mismo ser. Así nuestro rovelló recibe el nombre de «LACTA-RIUS DELICIOSUS».

Noemí Orenga Guzmán

## ¿Las setas son un buen alimento?

A muchos de nosotros nos encanta comer setas, pero no debemos abusar porque al tener en su composición mucha celulosa (madera) las hacen algo indigestas.

En la composición de las setas predomina como en todos los seres vivos el AGUA que va de un 70 a un 90 por ciento pero son ricas en vitaminas destacando las del grupo «B» así como en minerales «Magnesio, Potasio, etc.». No es nada despreciable el 4 % de proteinas frente a un 13 % del huevo entero. En cambio las setas son bastante pobres en grasas e hidratos de carbono. 100 gramos tan sólo nos proporcionan 40 calorías frente a las 114 que nos da un yogur natural. Así pues las setas NO ENGORDAN. Las setas hay que consumirlas lo más frescas posible, no dejarlas muchos días en la nevera, no se deben dejar en remojo porque pierden las vitaminas, muchas veces es suficiente limpiarlas con un trapo y si se mojan cocinarlas a acto seguido.

## -¡Vamos a buscar setas!-

Es muy bonito y divertido ir a buscar setas pues entras en contacto con el bosque que tiene un gran encanto, este año además hay muchas setas y el bosque está que parece una fiesta mayor pero hay que ir siempre junto a una persona mayor y a ser posible buena conocedora de las setas pues hay muchas que no son comestibles y son venenosas y aún consultando libros de setas nos podemos equivocar, lo mejor es consultar un experto y no comer jamás una seta DUDOSA, como tampoco al buscarlas en el bosque escarbaremos ni dañaremos el suelo para no dañar los MICE-LIOS fuente de futuras setas.

> Noemí Orenga, 9 años Alumna de 5º de E.G.B. Colegio Manuel Foguet



